



Thinking of you
Electrolux



ENN2854COW

ET	KÜLMİK-SÜGAVKÜLMUTI	KASUTUSJUHEND	2
PL	CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	23
SK	CHLADNICKA S MRAZNICKOU	NÁVOD NA POUŽÍVANIE	45



SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED	3
2. JUHTPANEEL	5
3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE	7
4. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID	10
5. PUHASTUS JA HOOLDUS	11
6. MIDA TEHA, KUI... ..	12
7. PAIGALDAMINE	14
8. HELID	20
9. TEHNILISED ANDMED	22

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electrolux!

Külastage meie veebisaiti:



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.RegisterElectrolux.com



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSJUHISED

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjataid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamisest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.

Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

1.1 Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.

Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.

- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämpumisoht.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.
- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalööksuks.

1.2 Üldine ohutus



HOIATUS

Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhis esitatud viisil koduseks säilitamiseks.
 - personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
 - puhkemajades, hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
 - hommikusöögiga ööbimiskohtades;
 - toitlustust ja sarnast teenust pakkuvates ettevõtetes.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
- Ärge kasutage külmikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivust otseselt kinnitanud.
- Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
- Külmiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutaan (R600a) on üsnä keskkonnoahutu, kuid siiski tuleohhtlik looduslik gaas. Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist. Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:
 - vältige tuleallikate lähedust,
 - õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.
- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhtme kahjustamine võib põhjustada lühihäirenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.



HOIATUS

Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendustööd tuleb ohu vältimiseks tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakkujalt.

1. Toitejuhtme pikendamine on keelatud.
2. Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
3. Tagage juurdepääs seadme toitepistikule.
4. Ärge eemaldage pistikut juhtmest tõmbamise teel.
5. Kui toitepesa logiseb, siis ärge toitepistikut sissestage. Elektrilöögi- või tuleohht!

6. Seadet ei tohi kasutada ilma sisevalgusti katteta (kui see on ette nähtud).

- See seade on raske. Seda liigutades olge ettevaatlik.
- Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmas olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.
- Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet otsest päikesevalgusega.
- Selles seadmes kasutatavad lambid (kui need on ette nähtud) on mõeldud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumide valgustamiseks.

1.3 Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plastmassist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergesti süttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge paigutage toiduaineid vastu tagaseinas asuvat õhu väljalaskeava. (Kui on tegemist härmatisevaba seadmega)
- Külmutatud toiduaineid ei tohi pärast sulatamist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toitu vastavalt toidu tootja juhistele.
- Rangelt tuleb järgida seadme tootja poolseid hoiustamisnõuandeid. Vaadake vastavaid juhiseid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jookke, kuna see tekitab anumas rõhju, mis võib põhjustada plahvatuse, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jää võib otse seadmest söömisel külmapõletust tekitada.

1.4 Hooldus ja puhastamine

- Enne hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge puhastage masinat metallist esemetega.
- Ärge kasutage seadmest härmatise eemaldamiseks teravaid esemeid. Kasutage plastmassist kaabitsat.
- Kontrollige regulaarselt külmutuskapi sulamisvee äravoolu. Vajadusel puhastage äravooluava. Kui see on ummistunud, koguneb vesi seadme põhja.

1.5 Paigaldamine



Elektriühenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.


- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest koheselt toote müüjale. Sel juhul jätke pakend alles.
- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülg olema vastu seina, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puudutamist ja võimalike põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveevarustusega (kui veeühendus on ette nähtud).

1.6 Teenindus

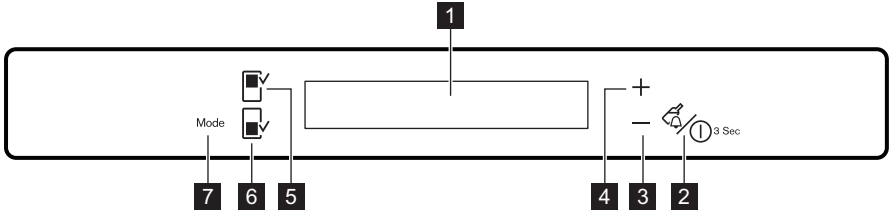
- Kõik masina hoolduseks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volitatud teeninduskeskusesse ja kasutada tohib ainult originaal varuosi.

1.7 Keskkonnakaitse



Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ei selle külmutussüsteemis ega isolatsioonimaterjalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisaldab kergesti süttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saate oma kohaliku omavalitsusest. Vältige jahutusseadme kahjustamist, eriti taga soojusvaheti läheduses. Selles seadmes kasutatud materjalid, millel on sümbol , on korduvkasutatavad.

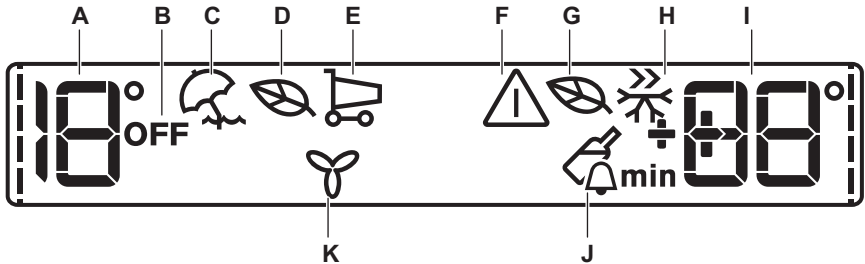
2. JUHTPANEEL



- 1** Ekraan
- 2** Nupp Drink Chill ja nupp Seade ON/OFF
- 3** Temperatuuri vähendamise nupp
- 4** Temperatuuri tõstmise nupp
- 5** Külmikuosa nupp
- 6** Sügavkülmutiosa nupp

- 7** Funktsiooni Mode nupp
Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta valjuks, vajutades mõne sekundi jooksul korraga Mode-nuppu ja temperatuuri alandamise nuppu. Teistkordne vajutamine taastab algseade.

2.1 Ekraan



- A) Külmiku temperatuuri indikaator
- B) Külmiku VÄLJAS-indikaator
- C) Puhkuserežiim
- D) Külmiku öko-režiim
- E) ShoppingMode
- F) Hoiatuse indikaator
- G) Sügavkülmi öko-režiim
- H) Režiim FastFreeze
- I) Sügavkülmi temperatuuri indikaator
- J) Režiim DrinksChill
- K) Režiim FreeStore



Pärast külmiku või sügavkülmi sektsiooni valimist käivitub animatsioon

Pärast temperatuuri valimist vilgub animatsioon mõni minut.

2.2 Seadme sisselülitamine

Seadme sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Ühendage toitepistik pistikupesaga.
 2. Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse määratud vaiketemperatuur.
- Kui ekraanile ilmub sümbol DEMO, on seade demorežiimis: vt jaotist "MIDA TEHA, KUI...". Mõne muu temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

2.3 Külmiku väljalülitamine

Külmiku väljalülitamiseks:

1. Vajutage mõni sekund külmikusektsiooni nuppu.
2. Kuvatakse külmiku indikaator OFF.

2.4 Külmiku sisselülitamine

Külmiku sisselülitamiseks:

1. Vajutage külmikusektsiooni nappu.

Külmiku indikaator OFF kustub. Mõne muu temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

2.5 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage 3 sekundit nappu Seade ON/OFF.
2. Ekraan lülitub välja.
3. Seadme toitevõrgust lahutamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast.

2.6 Temperatuuri reguleerimine

Valige külmiku või sügavkülmiku sektsioon. Temperatuuri määramiseks vajutage temperatuurinappu.

Määrake vaiketemperatuur:

- +4°C külmiku jaoks;
- -18°C sügavkülmiku jaoks.

Temperatuurindikaatorid näitavad määratud temperatuuri.

Valitud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.



Pärast elektrikatkestust jääb määratud temperatuur salvestatuks.

2.7 Puhkuserežiim

See funktsioon võimaldab hoida külmiku suletuna ja tühjana pikal puhkuseperioodil, ilma halva lõhna tekkimiseta.



Kui puhkusefunktsioon on sees, siis peab külmikuosa olema tühi.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nappu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Külmiku temperatuuri indikaatoril kuvatakse määratud temperatuur.

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nappu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

2.8 EcoMode külmikus ja sügavkülmikus

Toidu optimaalseks säilitamiseks valige EcoMode.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Valige külmiku või sügavkülmiku sektsioon.
2. Vajutage nappu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Temperatuuri indikaator kuvab valitud temperatuuri:

- külmiku puhul: +4°C
- sügavkülmiku puhul: -18°C

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Valige külmiku või sügavkülmiku sektsioon.
2. Vajutage nappu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

2.9 ShoppingMode

Kui külmikusse tuleb korraga paigutada suur hulk toitu (näiteks pärast sisseostude tegemist), on soovitatav aktiveerida ShoppingMode, et toit kiiremini maha jahutada ja vältida külmikus juba olevate toitude soojenemist.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nappu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Režiim ShoppingMode lülitub automaatselt välja ligikaudu 6 tunni pärast.

Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatset lõppemist tehke järgmist.

1. Vajutage nappu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

2.10 Režiim FastFreeze

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Valige sügavkülmiku sektsioon.
2. Vajutage nappu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja.

Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatset lõppemist tehke järgmist.

1. Valige sügavkülmiku sektsioon.
2. Vajutage nappu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates sügavkülmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

2.11 Režiim DrinksChill

Režiimi DrinksChill saab kasutada helisignaali ajastatud määramiseks, näiteks kui retsept nõuab taigna kindla aja jooksul jahutamist või kui kardate unustada sügavkülmutikusse kiireks jahutamiseks pandud pudeleid.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage DrinkChill -nuppu.
Kuvatakse DrinksChill indikaator.
Taimer kuvab valitud väärtust (30 minutit).
2. Taimeri väärtuse muutmiseks 1 minutilt 90 minutile vajutage temperatuuri vähendamise ja temperatuuri tõstmise nuppu.
3. Taimer hakkab vilkuma (min).
Mahalugemise lõppedes hakkab indikaator DrinksChill vilkuma ja kõlab helisignaali:

1. Võtke sügavkülmutikuosast kõik joogid välja.

2. Heli väljalülitamiseks ja funktsiooni peatamiseks vajutage nuppu DrinkChill.

Pöördloenduse ajal saab funktsiooni igal ajal välja lülitada:

1. Vajutage DrinkChill-nuppu.
2. Indikaator DrinksChill kustub.
Aega saab pöördloenduse ajal ja enne lõppu muuta, vajutades temperatuuri vähendamise või suurendamise nuppu.

2.12 Kõrge temperatuuri alarm

Temperatuuri tõusust sügavkülmutikuosas (näiteks varasema elektrikatkestuse tõttu) annab märku:

- alarmi ja sügavkülmuti temperatuurindikaatorite vilkumine;
- summeri signaal.

Alarmi lähtestamiseks:

1. Vajutage suvalist nuppu.

2. Summer lülitub välja.
3. Sügavkülmuti temperatuuri indikaatoril kuvatakse mõneks sekundiks kõrgeim saavutatud temperatuur. Seejärel kuvatakse taas määratud temperatuur.

4. Alarmi indikaator jätkab vilkumist normaaltingimuste taastumiseni.

Kui alarmieelne olek on taastunud, siis lülitub alarmi indikaator välja.

2.13 Lahtise ukse signaal

Kui uks jääb lahti kauemaks kui paariks minutiks, kõlab hoiatav helisignaali. Lahtise ukse hoiatusindikaatorid on järgmised:

- vilkuv alarmi indikaator;
- helisignaali.

Kui tavalised tingimused taastatakse (uks suletakse), alarmsignaali vaibub.

Alarmi ajal saab helisignaali välja lülitada mis tahes nuppu vajutades.

2.14 Režiim FreeStore

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Kui funktsioon aktiveeritakse automaatselt, siis funktsiooni FreeStore indikaatorit ei kuvata (vt "Igapäevane kasutamine"). FreeStore sisselülitamine suurendab energiatarbimist.

3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

3.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



Ärge kasutage pesuaineid või abrasiivpulbreid, mis võivad seadme viimistluskihti kahjustada.

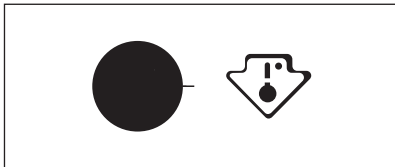


Kui ekraanile ilmub sümbol DEMO, on seade demorežiimis: vt jaotist "MIDA TEHA, KUI...".

3.2 Temperatuuri indikaator



Seda seadet müüakse Prantsusmaal. Vastavalt selles riigis kehtivatele eeskirjadele peab seadmel olema spetsiaalne seadis (vt joonist), mis on paigutatud külmutiku alumisse kambrisse, et tähistada selle kõige külmemat tsooni.



3.3 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmikuosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon Fast Freeze vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmikuossa panemist.

Asetage külmutatav värske toit sügavkülmiku ülemisse ossa, kuna see on kõige külmem koht. Maksimaalne toidu kogus, mida 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküljel asuval **andmeplaadil**.

Külmutusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.

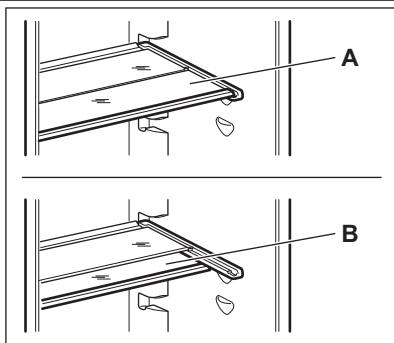
3.4 Sügavkülmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajast mittekasutamist tuleb lasta seadmel vähemalt 2 tundi kõrgemate seadetega töötada, enne kui asetate toiduained seadmesse.



Juhuslikul ülessulutamisel, näiteks voolukatkestuse tõttu, kui vool on olnud ära pikemalt väärtusest, mis on äratoodud tehnilise iseloomustuse peatükis "temperatuuri tõusu aeg", peab ülessulanud toiduained koheselt ära tarbima või valmistama ning seejärel uuesti külmutama (peale mahajahtumist).

3.8 Liigutatavad riulid



3.5 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toidu võib enne kasutamist külmikuvahes või toatemperatuuril üles sulatada, olenevalt sellest, kui palju selleks aega on.

Väikesi tükke võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

3.6 Jääkuubikute valmistamine

Antud seade on varustatud ühe või mitme alusega jääkuubikute valmistamiseks. Täitke need alused veega, asetage need seejärel sügavkülmikusse.



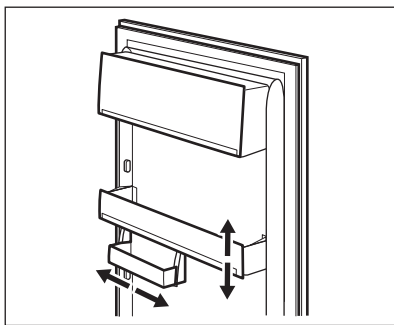
Ärge kasutage aluste sügavkülmutusel väljavõtmiseks metallist instrumente.

3.7 Külma akumulaatorid

Külmikuga tuleb kaasa üks või enam külmaakumulaatorit; need pikendavad toidu temperatuuri säilitamist juhul kui peaks toimuma elektrikatkestus või külmik peaks rikki minema.

Külmiku seintel on mitu riulituge, mis võimaldavad riulideid paigaldada nii, nagu teile meeldib. Ruumi paremaks kasutamiseks saab eesmised poolriulid asetada tagumiste alla.

3.9 Ukseriulite paigutamine



Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriuleid paigutada erinevatele kõrgustele.

Paigutuse muutmiseks toimige järgmiselt: tõmmake riulit järk-järgult nooltega näidatud suunas, kuni see lahti tuleb, ning paigutage soovikohaselt ümber.

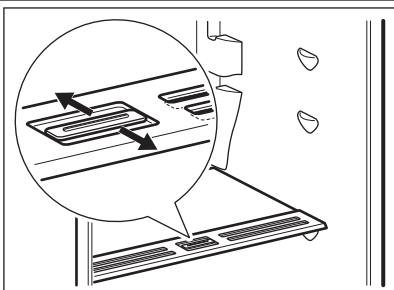
3.10 Madala temperatuuri sektsioon

Kui mudeli külmikuosal on see funktsioon olemas, siis on tegemist parimate tingimustega

värskete toiduainete, nagu kala, liha, mereandide jms säilitamiseks.

See sektsioon asub külmiku alumises osas, otse kõõgilijasahtli kohal.

3.11 Niiskuse reguleerimine



Klaasriiuli küljes on väike sälkudega seadis (liu-guriga reguleeritav), mille abil saab reguleerida kõõgilijasahtli(te) temperatuuri.

Suletud ventilatsiooniavad:

kõõgilijasahtlis olevate toiduainete loomulik niiskusesisaldus säilib pikemat aega.

Avatud ventilatsiooniavad:

puu- ja kõõgilijasahtlite niiskusesisaldus on õhu ringlemise tõttu väiksem.

3.12 Aktiivsöefilter

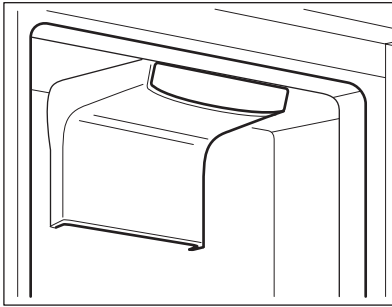


Seade on varustatud söefiltriga TASTEGUARD, mis asub külmikuosa tagaseinas olevas sahtlis. Filter puhastab külmiku õhu ebameeldivatest lõhnadest ja tõstab veelgi toidu säilitamise kvaliteeti.



Kasutamise ajal hoidke õhu ventilatsiooni sahtli alati suletuna.

3.13 FreeStore



Külmikuosa on varustatud seadisega, mis võimaldab toiduainete kiiret jahutamist ja tagab sektsioonis ühtlasema temperatuuri. See seadis lülitub vajadusel ise sisse, et taastada kiiresti vajalik temperatuur, kui ust on lahti hoitud, või juhul, kui ümbritsev temperatuur on liiga kõrge. Võimaldab vajadusel seadme käsitsi sisselülitamist (vt jaotist FreeStore).



FreeStore katkestab töö, kui uks on lahti ja jätkab tööd kohe pärast ukse sulgemist.

4. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

4.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks, kui hädavajalik.
- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuuriregulaator on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades hämatise või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuuriregulaator soojemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja vähendada seeläbi energia tarbimist.

4.2 Soovitusi värskete toidu säilitamiseks külmikus

Parima tööjõudluse tagamiseks:

- ärge pange külmikusse sooja toitu või auravaid vedelikke,
- katke toiduained kinni või mähkige sisse, eriti juhul, kui toiduaine on tugeva lõhnaga,
- pange toidud külmikusse nii, et õhk saaks nende ümber liikuda

4.3 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

Näpunäited:

Liha (igasugune): mähkige polüetüleenkilesse ja pange juurviljasahti kohal olevale klaasriiulile. Sel viisil säilitage liha ainult üks või kaks päeva, mitte rohkem.

Küpsetatud toidud, külmad road jms: tuleks kinni katta; paigutada võib neid igale riulile.

Puu- ja köögiviljad: puhastada korralikult ja panna vastava(te)sse sahti(te)sse. Pindadele sattudes võib sidrunimahla külmiku plastist osade värvi muuta. Seetõttu on soovitatav hoida tsitrusvilju eraldi karpides.

Või ja juust: hoida sobivas hermeetilises pakendis või mähkida alumiiniumfooliumisse või polüetüleenkilesse, et õhk toiduainest eemal hoida.

Pudelik: sulgeda korgiga ja säilitada seadme ukse küljes oleval alusel.

Pakkimata banaane, kartuleid, sibulaid, küüslauku ei tohi külmikus hoida.

4.4 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Et saaksite sügavkülmutusprotsessi maksimaalselt ära kasutada, siinkohal mõned olulised näpunäited:

- maksimaalne toidukogus, mida on võimalik külmutada 24 tunni jooksul, on ära toodud seadme andmeplaadil;
- sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi. Sel ajal ei tohi külmutamiseks toitu lisada;
- külmutage ainult tippkvaliteetseid, värskaid ja korralikult puhastatud toiduaineid;
- valmistage toit ette väikeste portsjonitena, et see külmiku kiiresti ja täielikult läbi ning et seda oleks hiljem võimalik sulatada ainult vajalikus koguses;

- mähkige toit fooliumi või polüteeni ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad;
- ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda vastu juba külmutatud toitu; nii väldite temperatuuri tõusu viimases;
- lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaega;
- jää, kui seda tarvatakse vahetult pärast sügavkülmutusest võtmist, võib põhjustada nahal külmapõletust;
- soovitatakse märkida külmutamise kuupäev iga pakendile, et saaksite säilitusaega jälgida.

4.5 Näpunäiteid sügavkülmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjõudluse tagamiseks peaksite:

5. PUHASTUS JA HOOLDUS



ETTEVAATUST

Enne mistahes hooldustegevust tõm- make seadme toitejuhe seinast.



Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektritarbimist.



Ärge tõmmake, teisaldage ega vigastage torusid ja/või kaableid, mis paiknevad korpuses. Olge ettevaatlik, et vältida jahutussüsteemi vigastamist.

Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.

5.1 Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- Paljud spetsiaalsed köögipindade puhastusvahendid sisaldavad kemikaale, mis mõjutavad/kahjustavad seadmes kasutatatud plastmaterjale. Kasutage seepärast sise- ja välispindade puhastamiseks pehmet lappi, mida on loputatud soojas vees ja neutraalses seebilahuses.



Ärge kasutage välispindadel puhastussaineid ega abrasiivseid puhastuspastaid, kuna need kahjustavad värvi või rooste vaba terase sõrmejäljekindlat kattet.

- Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
- Loputage ja kuivatage põhjalikult.
- Puhastage seadme tagaküljel asuv kondensaator (must võrestik) ja kompressor harjaga.

5.2 Sõe-õhufiltri vahetamine

Parima tõhususe saavutamiseks tuleks sõe-õhufilter kord aastas välja vahetada.

Uusi õhufiltreid saate osta edasimüüja käest. Juhised leiате jaotisest "Sõe-õhufiltri paigaldamine".

Kuna õhufilter on kulutarvik, siis sellele garantii ei laiene.

5.3 Töö vahepealsed ajad

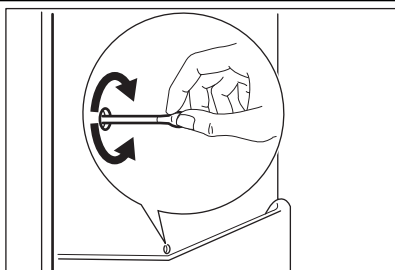
Kui seade ei ole pikemat aega kasutusel, raken- dage järgmisi abinõusid:

- **ühendage seade vooluvõrgust lahti;**
- võtke kogu toit välja;
- sulatage (kui see on ette nähtud) ja puhastage seade ning kõik tarvikud;

- jätke uks/uksed irvakile, et hoida ära ebameeldiva lõhna tekkimist.

Kui kapp jäetakse sisse, tuleb paluda kellelgi seda aeg-ajalt kontrollida, et sees olev toit voolukatkestuse korral ei rikneks.

5.4 Külmiiku sulatamine



Normaalkasutuse ajal eemaldatakse härmatis külmiiku aurusti küljest automaatselt iga kord, kui kompressor seiskub. Sulamisvesi nõrgub väljavooluava kaudu spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiiku sees keskel olevat äravooluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmiikus olevatesse toiduainetesse imbumist.

5.5 Sügavkülmuti sulatamine

Seevastu on selle mudeli sügavkülmiiku osa "mittejäätuvat" tüüpi. See tähendab, et jääkirmet ei teki, kui seade töötab, ei sisemistele seintele ega toidule.

Jääkirme puudumine on tingitud automaatjuhitava ventilaatori poolt liikuma pandud külma õhu pidevast ringlemisest sügavkülmiikus.

6. MIDA TEHA, KUI...



HOIATUS

Enne tõrkeotsingut eemaldage toitepistik pistikupesast.

Käesolevas kasutusjuhendis mitte leiduva tõrke kõrvaldamisega võib tegeleda ainult kvalifitseeritud elektrik või pädev isik.



Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisid (kompressor, külmutusagensi süsteem).

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta. Valgusti ei põle.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupesassa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupesassa.
	Seade ei saa toidet. Pistikupesassa ei ole voolu.	Ühendage pistikupesassa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
	Valgusti on rikkis.	Vt jaotist "Lambi vahetamine".
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem temperatuur.
	Uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Ust on avatud liiga tihti.	Ärge hoidke ust lahti kauem kui vaja.
	Mõne toiduaine temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul jahtuda toatemperatuurini, enne kui selle seadmesse panete.
	Toa temperatuur on liiga kõrge.	Alandage toa temperatuuri.
Vesi voolab mööda külmutuskapi tagapaneeli.	Automaatse sulatamisprotsessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.	See on õige.
Vesi voolab külmutuskapi.	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
	Toiduained takistavad vee voolamist veekogumiskoosse.	Veenduge, et toiduained ei ole vastu tagapaneeli.
Vesi voolab maha.	Sulamisvesi ei voola kompressori kohal asuvasse aurustamisrenni.	Kinnitage sulamisvee väljavoolujuhk aurustamisrenni.
Temperatuur seadmes on liiga madal.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem temperatuur.
Temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige madalam temperatuur.
	Samaaegselt on külmikusse pandud liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse samaaegselt liiga palju toiduaineid.
Temperatuur külmutuskapis on liiga kõrge.	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.
Temperatuur sügavkülmikus on liiga kõrge.	Toiduained paiknevad üksteisele liiga lähedal.	Paigutage toiduained nii, et on tagatud külma õhu ringlus.
Temperatuurinäidikul kuvatakse alumine või ülemine ruut.	Temperatuuri mõõtmisel ilmes tõrge.	Võtke ühendust teeninduskeskusega (jahutussüsteem hoiab jätkuvalt toiduained külmana, kuid temperatuuri reguleerimine pole võimalik).
DEMO ilmub ekraanile.	Seade on demorežiimis (DEMO).	Vajutage ja hoidke umbes 10 sekundit all valgustusnuppu, kuuni kostab pikk helisignaal ja ekraan lülitub hetkeks välja: seade hakkab tavalisel moel tööle.

6.1 Lambi asendamine

Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga. Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge kohaliku hoolduskeskuse.

6.2 Ukse sulgemine

1. Puhastage ukse tihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge teeninduskeskuse.

7. PAIGALDAMINE



HOIATUS

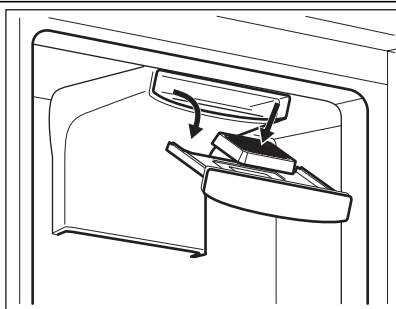
Lugege "Ohutusjuhendeid" hoolikalt enne seadme paigaldamist, et tagada turvalisus ja seadme õige töö.

7.1 Paigutamine

Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev temperatuur vastaks seadme andmeplaadil osutatud kliimaklassile:

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C

7.2 Taste Guard-filtri paigaldamine



Taste Guard -filter kujutab endast aktiivsoefiltrit, mis imab halbu lõhnu ning säilitab kõigi toitude parima maitse ja aroomi ilma lõhnade segunemise ohuta.

Seadme tarnimisel on filter plastikkotis, et selle toimivus säiliks.

Filter tuleks sahtlisse paigutada enne seadme käivitamist.

1. Avage sahtel.
2. Võtke filter kilekotist välja.
3. Pange filter sahtlisse.
4. Sulgege sahtel.



Kasutamise ajal hoidke õhu ventilatsioonisahtel alati suletuna.

Filtrit tuleb käsitseda ettevaatlikult, et selle osad pinna küljest lahti ei tuleks.

Õige toimimise tagamiseks veenduge, et sahtel on korralikult suletud.

7.3 Elektriühendus

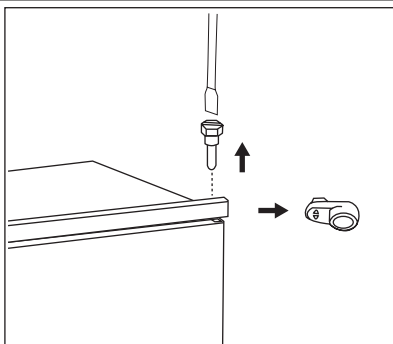
Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale.

See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodune seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrialastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga.

Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvitusele võetud.

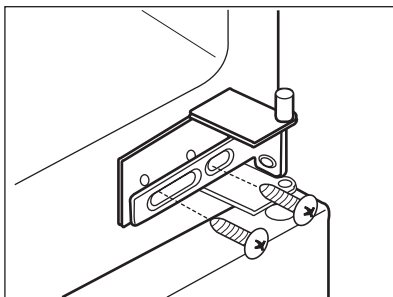
See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

7.4 Ukse avamissuuna muutmine

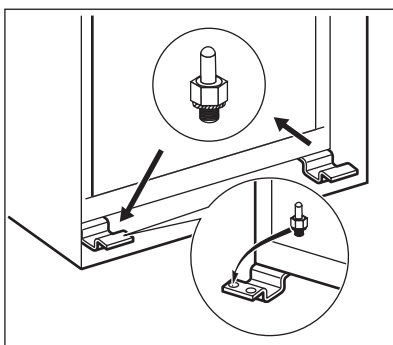


Seadme uks avaneb paremale. Kui soovite, et uks avaneks vasakule, siis toimige enne seadme paigaldamist järgmiselt:

- Keerake ülemine tihvt lahti ja võtke see välja.
- Tõstke ülemine uks eest.
- Eemaldage vahepuks.



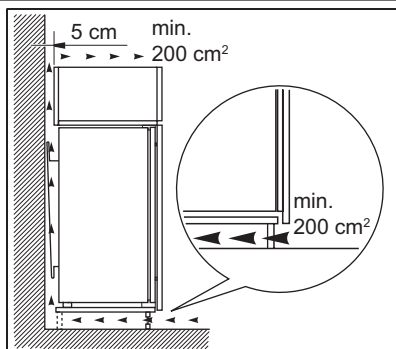
- Keerake lahti keskmine hing.
- Eemaldage alumine uks.



• Keerake alumine tihvt lahti ja võtke see välja.
Vastasküljel:

- Keerake lahti alumine tihvt.
- Paigaldage alumine uks.
- Pinguldage keskmine hing.
- Paigaldage vahepuks.
- Paigaldage ülemine uks.
- Pinguldage ülemine tihvt.

7.5 Ventilatsiooninõuded



Seadme taga tuleb tagada piisav õhuringlus.

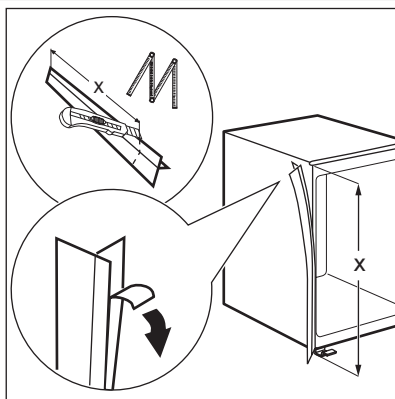
7.6 Seadme paigaldamine

Toimige järgmiselt:

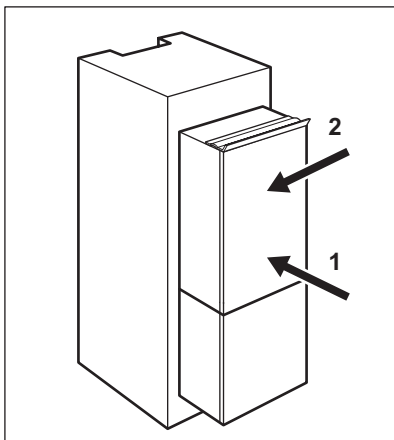


ETTEVAATUST

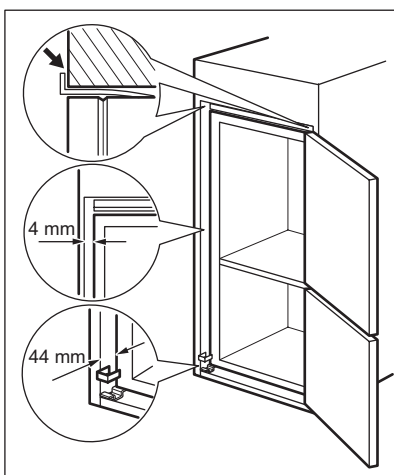
Veenduge, et toitejuhet saab vabalt liigutada.



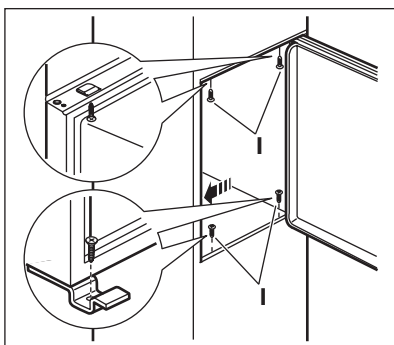
Vajadusel lõigake sobivas pikkuses liimiga tihendiriba ja kinnitage see joonisel kujutatud viisil seadme külge.



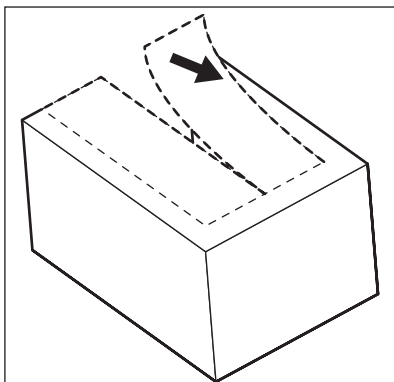
Paigutage seade paigaldusnišši.
Lükake seadet noolega näidatud suunas (1),
kuni ülemine vahe kate puutub vastu köögi-
mööblit.
Lükake seadet noolega näidatud suunas (2)
vastu uksehinge vastasküljel asuvat kappi.



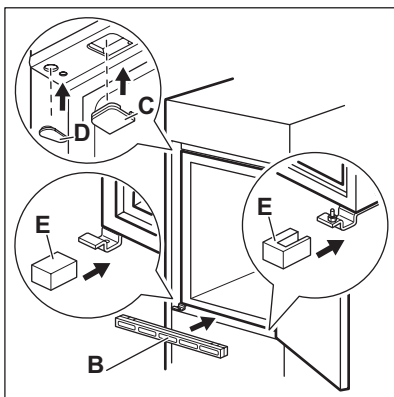
Kohandage seadme asendit nišis.
Jälgige, et seadme ja kapi esiserva vahele
jääb 44 mm vaba ruumi.
Alumise hinge kate (leiate tarvikute kotist) ta-
gab seadme ja köögmööbli vahelise õige va-
hekauguse.
Jälgige, et seadme ja kapi vahele jääb 4 mm
vaba ruumi.
Avage uks. Paigutage alumise hinge kate oma
kohale.



Kinnitage seade nišši 4 kruvi abil.



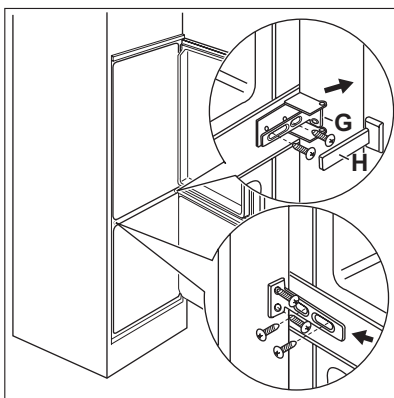
Eemaldage hinge kattelt õige osa (E). Parem-poolse hinge puhul eemaldage osa DX, vasak-poolse hinge puhul osa SX.



Kinnitage katted (C, D) hoidikutele ja hinge-vaustele.

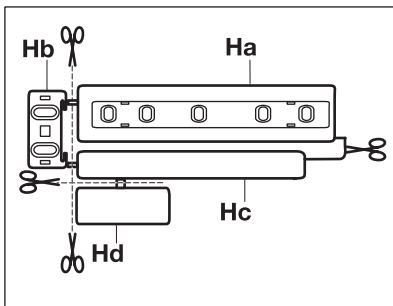
Paigaldage ventilatsioonivõre (B).

Kinnitage hingedele hingekatted (E).

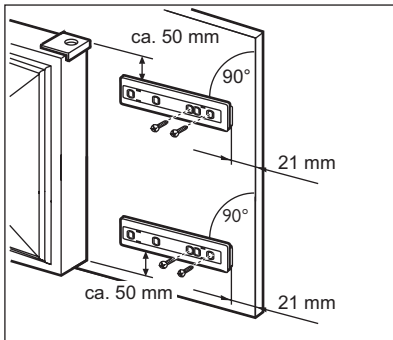


Ühendage seade köögimööbli külge järgmiselt:

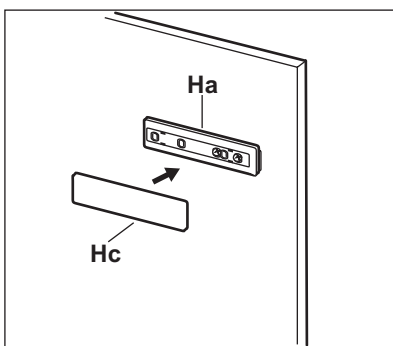
1. Keerake osa (G) kruvid lahti ja lükake osa (G) köögimööbli külge vastu.
2. Keerake osa (G) kruvid uuesti kinni.
3. Kinnitage osa (H) osa (G) külge.



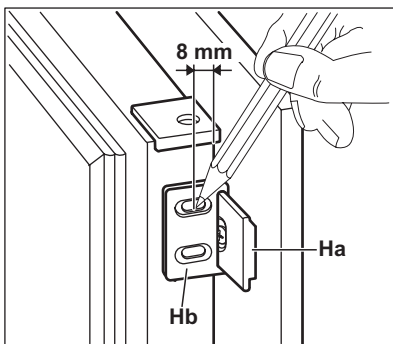
Eemaldage osad (Ha), (Hb), (Hc) ja (Hd).



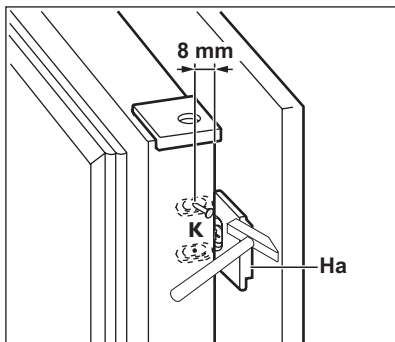
Paigaldage osa (Ha) köögimööbli ukse siseküljele.



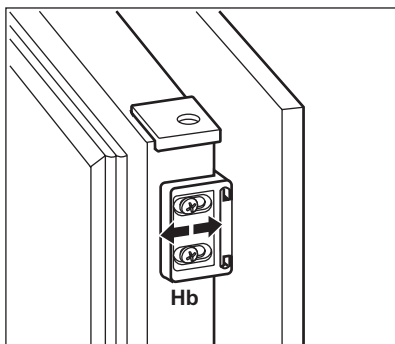
Lükake osa (Hc) osale (Ha).



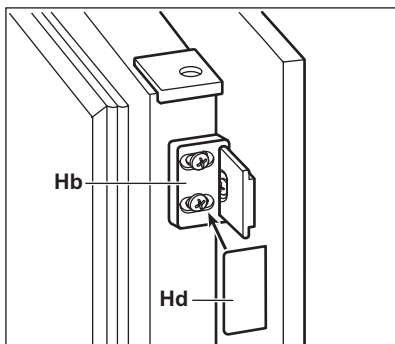
Avage seadme uks ja köögimööbli uks 90-kraadise nurga all.
Asetage väike kandiline detail (Hb) juhikusse (Ha).
Pange seadme uks ja köögimööbliuks kokku ja märgistage avauste kohad.



Eemaldage kinnitused ja märgistage ukse välisrervast 8 mm kaugusele koht, kuhu kinnitatakse nael (K).



Asetage väike kandiline detail uuesti kohale ja kinnitage siis juuresolevate kruvide abil. Seadke kõõgimööbli uks ja seadme uks kohakuti osa Hb abil.

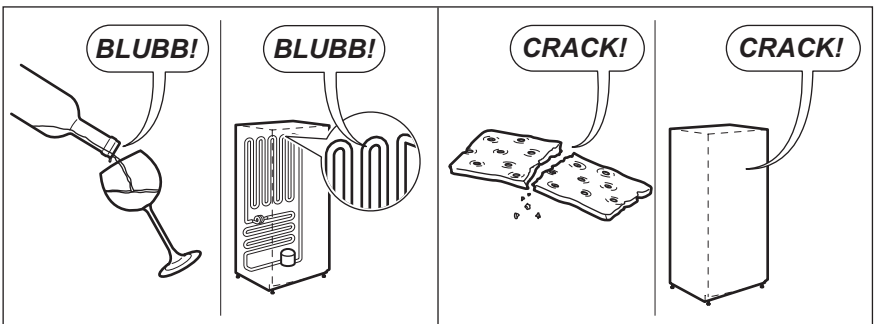
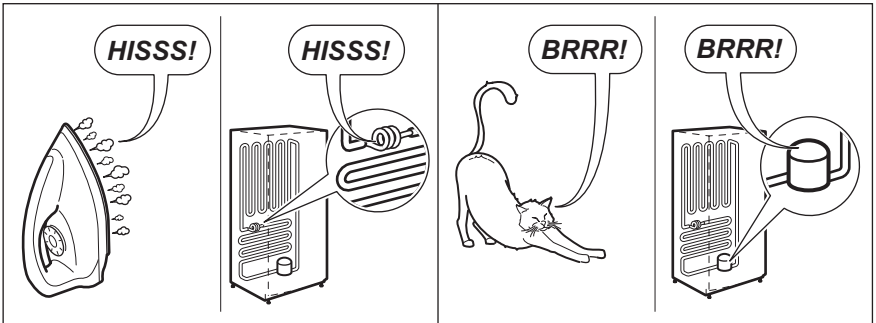
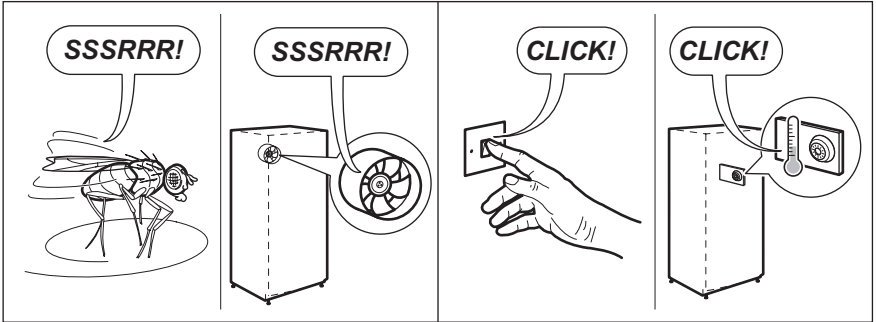
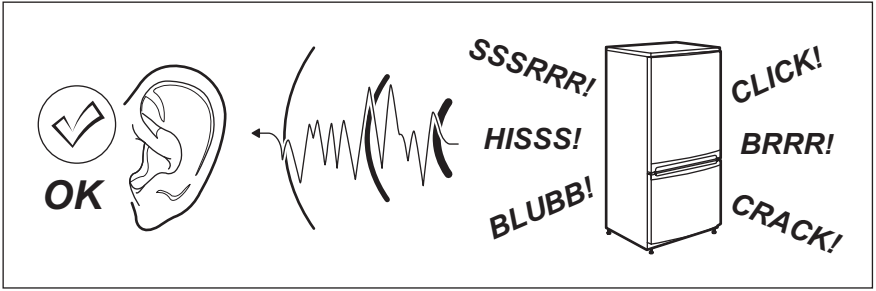


Vajutage osa (Hd) osale (Hb). Lõpuks kontrollige kõik üle, veendumaks, et:

- Kõik kruvid on kinni keeratud.
- Kinnitusriba on tihedalt vastu kappi.
- Uks avaneb ja sulgub õigesti.

8. HELID

Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisid (kompressor, külmutusagensi süsteem).





9. TEHNILISED ANDMED

Niši mõõtmed		
Kõrgus	1780 mm	
Laius	560 mm	
Sügavus	550 mm	
Temperatuuri tõusu aeg	21 h	
Elektripinge	230-240 V	
Sagedus	50 Hz	

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andme-
sildil, mis asub seadme vasakul siseküljel, ja
energiasildil.

10. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib
ringlusse suunata. Selleks viige pakendid
vastavatesse konteineritesse
Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja
suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud
seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka.
Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge
abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	24
2. PANEL STEROWANIA	26
3. CODZIENNA EKSPLOATACJA	29
4. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI	32
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	33
6. CO ZROBIĆ, GDY.....	34
7. INSTALACJA	36
8. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA	42
9. DANE TECHNICZNE	44

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.RegisterElectrolux.com



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady jego bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania urządzenia oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia.

W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie jest odpowiedzialny za szkody spowodowane wskutek ich nieprzestrzegania.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób upośledzonych

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.
- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Otworki wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w meblu do zabudowy nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.

- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w warunkach domowych oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
 - kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - gospodarstwa rolne oraz hotele, motele i inne obiekty mieszkalne (jako wyposażenie dla klientów);
 - obiekty noclegowe;
 - gastronomia i podobne zastosowania nie związane ze sprzedażą detaliczną.
- Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.
- Nie należy stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, o ile nie zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest ekologicznym gazem naturalnym (jednak jest łatwopalny).
Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego.
Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:
 - uniknąć otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu;
 - dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych w urządzeniu. Jakiegokolwiek uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.



OSTRZEŻENIE!

Aby można było uniknąć niebezpieczeństwa, wymiany elementów elektrycznych (przewód zasilający, wtyczka, sprężarka) może dokonać wyłącznie technik autoryzowanego serwisu lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
 2. Należy upewnić się, że tylna ścianka urządzenia nie przygniotła ani nie uszkodziła wtyczki przewodu zasilającego. Przygnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
 3. Należy zapewnić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia.
 4. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
 5. Jeżeli gniazdo elektryczne jest obluzowane, nie wolno wkładać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Występuje zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.
 6. Nie wolno używać urządzenia bez klosza żarówki (jeśli występuje) oświetlenia wnętrza.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
 - Nie wolno wyjmować ani dotykać przedmiotów w komorze zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry lub odmrożenie.
 - Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - Do oświetlenia urządzenia zastosowano specjalne żarówki (jeśli występują) przeznaczone wyłącznie do urządzeń domowych. Nie nadają się one do oświetlania pomieszczeń domowych.

1.3 Codzienna eksploatacja

- Nie wolno stawiać gorących naczyń na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów w urządzeniu, ponieważ mogą spowodować wybuch.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ścianie. (Jeśli urządzenie jest odszraniane automatycznie)
- Mrozonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.

- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia. Patrz odpowiednie instrukcje.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki.

1.4 Konserwacja i czyszczenie

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy stosować plastikową skrobaczkę.
- Należy regularnie sprawdzać otwór odpływowy skroplin w chłodziarce. W razie konieczności należy go wyczyścić. Jeżeli otwór odpływowy jest zablokowany, woda zacznie się zbierać na dnie chłodziarki.

1.5 Instalacja



Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwywania za ciepłe elementy (sprężar-

ka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.

- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kucharek.
- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do instalacji doprowadzającej wodę pitną (jeśli przewidziane jest podłączenie do sieci wodociągowej).

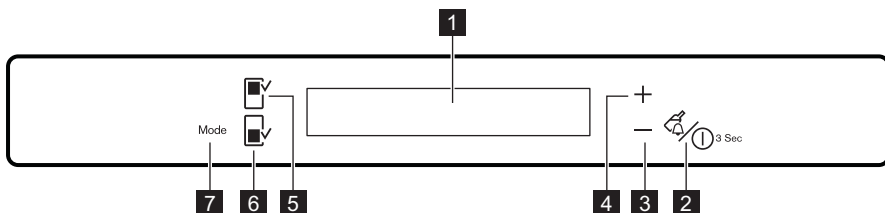
wadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.

- Naprawy tego produktu muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

1.6 Serwis

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przepro-

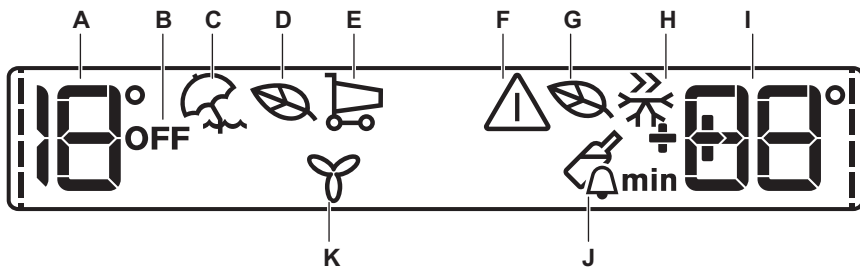
2. PANEL STEROWANIA



- 1** Wyświetlacz
- 2** Przycisk Drink Chill i przycisk ON/OFF
- 3** Przycisk obniżania temperatury
- 4** Przycisk podwyższania temperatury
- 5** Przycisk komory chłodziarki
- 6** Przycisk komory zamrażarki

- 7** Przycisk Mode
Można zmienić zdefiniowany dźwięk przycisków na głośniejszy poprzez jednoczesne naciśnięcie i przytrzymanie przez kilka sekund przycisku Mode oraz przycisku obniżania temperatury. Zmianę tę można cofnąć.

2.1 Wyświetlacz



- A) Wskaźnik temperatury chłodziarki
- B) Wskaźnik wyłączenia chłodziarki
- C) Tryb Wakacje
- D) Tryb Eko chłodziarki
- E) ShoppingMode
- F) Wskaźnik alarmu

- G) Tryb Eko zamrażarki
- H) Tryb FastFreeze
- I) Wskaźnik temperatury zamrażarki
- J) Tryb DrinksChill
- K) Tryb FreeStore



Po dokonaniu wyboru komory chłodziarki lub zamrażarki włączy się animacja

Po dokonaniu wyboru temperatury animacja będzie migać przez kilka minut.

2.2 Włączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie, należy:

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2. Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną domyślną temperaturę.

Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie DEMO, urządzenie działa w trybie demo: patrz rozdział „RÓZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

2.3 Wyłączanie chłodziarki

Aby wyłączyć chłodziarkę:

1. Nacisnąć przycisk komory chłodziarki i przytrzymać przez kilka sekund.
2. Zostanie wyświetlony wskaźnik wyłączenia chłodziarki OFF.

2.4 Włączanie chłodziarki

Aby włączyć chłodziarkę:

1. Nacisnąć przycisk komory chłodziarki. Wskaźnik wyłączenia chłodziarki OFF wyłączy się.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

2.5 Wyłączenie

Aby wyłączyć urządzenie, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF urządzenia i przytrzymać przez 3 sekund.
2. Wyświetlacz wyłączy się.
3. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazda zasilającego.

2.6 Regulacja temperatury

Wybrać komorę chłodziarki lub zamrażarki.

Nacisnąć przycisk regulacji temperatury, aby ustawić temperaturę.

Domyślne ustawienia temperatury:

- +4°C w komorze chłodziarki
- -18°C w komorze zamrażarki

Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną temperaturę.

Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.



W przypadku awarii zasilania ustawiona temperatura pozostaje zapisana w pamięci.

2.7 Tryb Wakacje

Funkcja ta pozwala na pozostawienie zamkniętej i pustej chłodziarki na dłuższy czas, na przykład podczas wakacji, nie dopuszczając do powstania nieprzyjemnego zapachu.



Komorę chłodziarki należy opróżnić na czas włączenia funkcji Wakacje.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Wskaźnik temperatury chłodziarki wskaże ustawioną temperaturę.

Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać inną funkcję lub nie wybierać żadnej funkcji.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury w chłodziarce.

2.8 Tryb EcoMode komory chłodziarki i komory zamrażarki

Aby zapewnić optymalne warunki przechowywania żywności, należy wybrać tryb EcoMode.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Wybrać komorę chłodziarki lub zamrażarki.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Wskaźnik temperatury wskaże ustawioną temperaturę:

- dla chłodziarki: +4°C
- dla zamrażarki: -18°C

Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Wybrać komorę chłodziarki lub zamrażarki.

- Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać inną funkcję lub nie wybierać żadnej funkcji.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury.

2.9 ShoppingMode

Jeżeli występuje konieczność przechowania większej ilości ciepłych produktów spożywczych, na przykład po dokonaniu zakupów, zaleca się uruchomienie funkcji ShoppingMode w celu szybszego schłodzenia tych produktów bez podwyższenia temperatury żywności już przechowywanej w chłodziarce.

Aby włączyć funkcję, należy:

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

ShoppingMode wyłącza się automatycznie po upływie około 6 godzin.

Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem:

- Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać inną funkcję lub nie wybierać żadnej funkcji.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury w chłodziarce.

2.10 Tryb FastFreeze

Aby włączyć funkcję, należy:

- Wybrać komorę zamrażarki.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem:

- Wybrać komorę zamrażarki.
- Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać inną funkcję lub nie wybierać żadnej funkcji.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury zamrażarki.

2.11 Tryb DrinksChill

Tryb DrinksChill, umożliwiający ustawienie alarmu dźwiękowego, jest przydatny np. w przypadku konieczności schładzania przez określony czas jakiegoś produktu lub przypomnienia, że w zamrażarce znajdują się butelki umieszczone tam w celu szybkiego schłodzenia.

Aby włączyć funkcję, należy:

- Nacisnąć przycisk DrinkChill.

Pojawi się wskaźnik DrinksChill.

Minutnik wskaże ustawioną wartość (30 minut).

- Nacisnąć przycisk obniżania lub podwyższania temperatury, aby zmienić ustawienie minutnika w zakresie od 1 do 90 minut.

- Wskazanie minutnika zacznie migać (min). Po zakończeniu odliczania wskaźnik DrinksChill zacznie migać i zostanie wyemitowany dźwiękowy sygnał alarmowy:

- Wyjąć napoje przechowywane w komorze zamrażarki.
- Nacisnąć przycisk DrinkChill, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy i zakończyć działanie funkcji.

Funkcję można wyłączyć w dowolnej chwili przed zakończeniem odliczania:

- Nacisnąć przycisk DrinkChill.
- Wskaźnik DrinksChill wyłączy się.

W dowolnej chwili podczas odliczania można zmienić ustawiony czas poprzez naciśnięcie przycisku obniżania temperatury oraz przycisku podwyższania temperatury.

2.12 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki (spowodowany, na przykład, awarią zasilania) jest sygnalizowany poprzez:

- miganie wskaźników alarmu i temperatury zamrażarki
- dźwięk alarmowy.

Anulowanie alarmu:

- Nacisnąć dowolny przycisk.
- Sygnał dźwiękowy wyłączy się.
- Wskaźnik temperatury zamrażarki przez kilka sekund wskazuje najwyższą odnotowaną temperaturę. Następnie ponownie wskazuje ustawioną temperaturę.
- Wskaźnik alarmu miga aż do chwili przywrócenia normalnych warunków.

Gdy normalne warunki przechowywania zostaną przywrócone, wskaźnik alarmu zgaśnie.

2.13 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez kilka minut, włącza się alarm dźwiękowy. Alarm otwartych drzwi jest sygnalizowany przez:

- migający wskaźnik alarmu,
- sygnał dźwiękowy.

Po przywróceniu normalnych warunków (zamknięte drzwi), alarm wyłączy się.

Podczas działania alarmu sygnał dźwiękowy można wyłączyć naciskając dowolny przycisk.

2.14 Tryb FreeStore

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać inną funkcję lub nie wybierać żadnej funkcji.



Jeśli funkcja włącza się automatycznie, wskaźnik FreeStore nie jest wyświetlany (patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”).

Włączenie trybu FreeStore powoduje wzrost zużycia energii.

3. CODZIENNA EKSPLOATACJA

3.1 Czyszczenie wnętrza

Aby usunąć zapach nowego urządzenia przed pierwszym uruchomieniem należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie dokładnie je osuszyć.



Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.



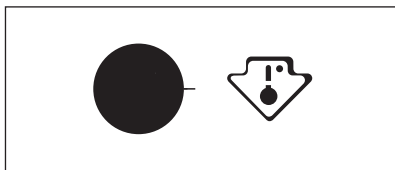
Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie DEMO, urządzenie działa w trybie demo: patrz rozdział „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”.

3.2 Wskaźnik temperatury



To urządzenie jest w sprzedaży we Francji.

Zgodnie z prawem tego kraju w dolnej części komory chłodziarki powinna znajdować się specjalna naklejka (patrz rysunek) wskazująca jej najchłodniejszą strefę.



3.3 Zamrażanie świeżej żywności

Komorę zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, głęboko

zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Fast Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczanej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Umieścić żywność do zamrożenia w górnej części zamrażarki, ponieważ jest to jej najchłodniejsza część.

Informację o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na **tabliczce znamionowej** umieszczonej wewnątrz urządzenia.

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności.

3.4 Przechowywanie zamrożonej żywności

W przypadku pierwszego uruchomienia urządzenia lub po okresie jego nieużywania, przed włożeniem żywności do komory zamrażarki należy odczekać co najmniej 2 godziny od włączenia urządzenia przy ustawieniu wyższej mocy chłodzenia.



Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, spowodowanego na przykład brakiem zasilania przez okres czasu dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymywania temperatury bez zasilania", należy szybko skonsumentować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

3.5 Rozmrażanie

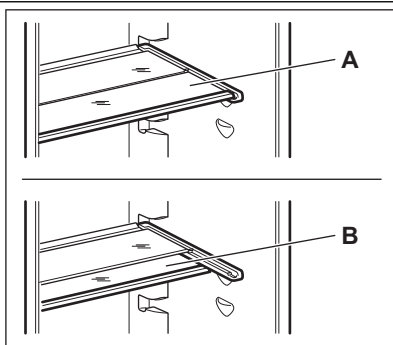
Głęboko zamrożoną żywność lub mrozonki przed użyciem należy rozmrozić w komorze chłodziarki

lub w temperaturze pokojowej, zależnie od dostępnego czasu rozmrażania. Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki: w takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

3.6 Wytwarzanie kostek lodu

Urządzenie jest wyposażone w jedną lub więcej tacek do wytwarzania kostek lodu. Napełnić tacki wodą, a następnie umieścić w komorze zamrażarki.

3.8 Zmiana położenia półek



Do wyjmowania tacek z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

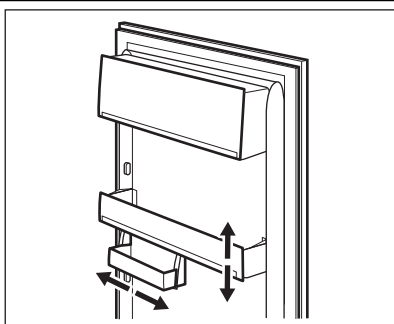
3.7 Akumulatory zimna

Zamrażarka posiada jeden lub więcej akumulatorów zimna; wydłużają one czas przechowywania żywności na wypadek awarii zasilania lub urządzenia.

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka przewodnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z bieżącymi potrzebami.

Aby lepiej wykorzystać miejsce, przednią część dzielonej półki można umieścić pod jej tylną częścią.

3.9 Rozmieszczanie półek na drzwiach



Aby umożliwić przechowywanie artykułów spożywczych w opakowaniach o różnej wielkości, półki w drzwiach można umieszczać na różnych wysokościach.

Aby zmienić ustawienie, należy: stopniowo wyciągać półkę w kierunku strzałek, a następnie umieścić ją w wymaganym miejscu.

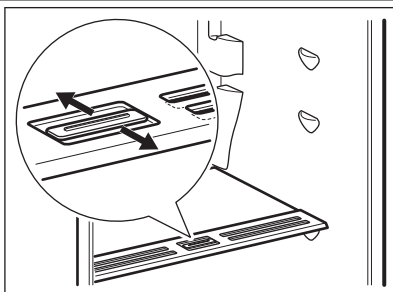
3.10 Komora o niskiej temperaturze

Komora ta, dostępna w wybranych modelach urządzeń, zapewnia najlepsze warunki przecho-

wywania świeżej żywności, takiej jak ryby, mięso, owoce morza itp.

Znajduje się ona w dolnej części chłodziarki, bezpośrednio nad szufladą na warzywa.

3.11 Regulacja wilgotności



Szklana półka posiada mechanizm ze szczelinami (z regulacją za pomocą suwaka), dzięki któremu można regulować temperaturę w szufladzie/szufladach na warzywa.

Gdy szczeliny wentylacyjne są zamknięte: produkty w szufladach na warzywa i owoce dłużej zachowują naturalną wilgotność.

Gdy szczeliny wentylacyjne są otwarte: zwiększona cyrkulacja powietrza powoduje obniżenie wilgotności powietrza w szufladach na warzywa.

3.12 Węglowy filtr powietrza



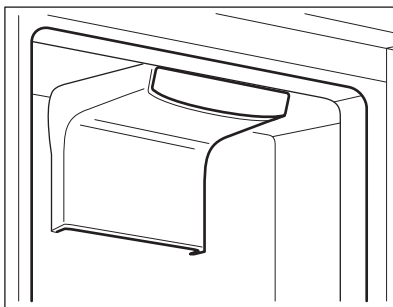
Urządzenie wyposażono w filtr węglowy TASTEGUARD, który jest umieszczony w szufladzie znajdującej się w tylnej ściance komory chłodziarki.

Filtr usuwa niepożądane zapachy z powietrza w komorze chłodziarki podnosząc jakość przechowywanej żywności.



Podczas pracy urządzenia szuflada filtra powinna być zawsze zamknięta.

3.13 FreeStore



Komorę chłodziarki wyposażono w urządzenie umożliwiające szybkie schłodzenie żywności i bardziej równomierną temperaturę w komorze. Urządzenie włącza się samoczynnie w razie potrzeby, na przykład w celu przywrócenia temperatury po otwarciu drzwi lub gdy temperatura otoczenia jest wysoka.

Umożliwia w razie potrzeby ręczne włączenie urządzenia (patrz rozdział „Tryb FreeStore”).



Urządzenie FreeStore przestaje działać w chwili otwarcia drzwi i ponownie uruchamia się zaraz po ich zamknięciu.

4. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

4.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej, niż jest to absolutnie konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje powstawanie szronu lub lodu na parowniku. Jeśli do tego dojdzie, należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie i jednocześnie zmniejszyć zużycie energii.

4.2 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze efekty:

- W chłodziarce nie należy przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinać, szczególnie te, które wydzielają intensywne zapachy
- Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych.

4.3 Wskazówki dotyczące przechowywania

Przydatne wskazówki:

Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa.

Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.

Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.: należy je przykryć i umieścić na dowolnej półce.

Owoce i warzywa: należy je dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych dla nich szufladach. Sok z cytryny może spowodować odbarwienie elementów chłodziarki wykonanych z tworzywa. Z tego powodu zaleca się przechowywać owoce cytrusowe w osobnych pojemnikach.

Masło i ser: należy je umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe tak, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza. Butelki: powinny mieć założone nakrętki i być przechowywane na półce na butelki na drzwiach.

Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

4.4 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalną ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać do zamrażarki więcej żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje, aby móc ją szybko zupełnie zamrozić, a później rozmrażać tylko potrzebną ilość.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć wzrostu temperatury produktów zamrożonych.
- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

4.5 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- Upewnić się, że mrozonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie.

- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory. Prace konserwacyjne i uzupełnianie mogą wykonywać wyłącznie technicy autoryzowanego serwisu.

5.1 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

- Niektóre kuchenne środki czyszczące zawierają substancje chemiczne, które mogą uszkodzić tworzywa sztuczne zastosowane w urządzeniu. Z tego powodu do czyszczenia wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni należy używać miękkiej szmatki zamoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego mydła.



Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni nie należy używać detergentów ani pasty do szorowania, ponieważ środki te spowodują uszkodzenie lakieru lub powłoki zabezpieczającej przed pozostawianiem odcisków palców.

- regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadził się na nich brud,
- dokładnie płukać i suszyć.
- Oczyszczyć skraplacz (czarna kratka) i sprężarkę z tyłu urządzenia za pomocą szczotki. Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.



Nie należy ciągnąć, przesuwac ani uszkadzać rurek i/lub przewodów w urządzeniu.

Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

Po czyszczeniu ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

5.2 Wymiana węglowego filtra powietrza

Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy raz w roku wymieniać węglowy filtr powietrza. Nowe filtry powietrza z węglem aktywnym można nabyć u lokalnego sprzedawcy. Instrukcje znajdują się w rozdziale „Instalacja węglowego filtra powietrza”.

Filtr powietrza należy do materiałów eksploatacyjnych podlegających zużyciu, w związku z czym nie jest objęty gwarancją.

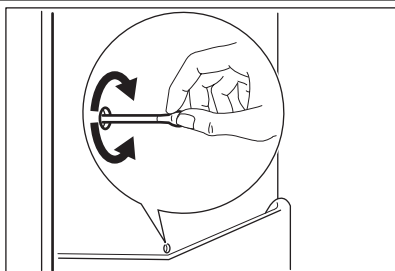
5.3 Okresy przerw w eksploatacji urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

- **odłączyć urządzenie od zasilania**
- wyjąć wszystkie artykuły spożywcze
- rozmrozić (jeśli przewidziano) i wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria
- pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

Jeśli urządzenie zostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne sprawdzanie, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

5.4 Rozmrażanie chłodziarki



Podczas normalnego użytkowania, za każdym razem po wyłączeniu się silnika sprężarki, następuje automatyczne usunięcie szronu z parownika komory chłodziarki. Woda z rozpuszczonego szronu splywa rynienką do specjalnego pojemnika znajdującego się z tyłu urządzenia nad sprężarką, skąd następnie odparowuje. Ważne jest okresowe czyszczenie otworu odpływowego znajdującego się na środku rynienki w komorze chłodziarki, aby zapobiec przelewaniu się wody i kapaniu jej na żywność.

5.5 Rozmrażanie zamrażarki

Komora zamrażarki w tym modelu jest typu "no-frost" ("bezsronowa"). Oznacza to, że podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności.

Jest to możliwe dzięki ciągłej cyrkulacji zimnego powietrza wewnątrz tej komory, co zapewnia automatycznie sterowany wentylator.

6. CO ZROBIĆ, GDY...



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda. Rozwiązywanie problemów nieuwzględnionych w tej instrukcji można powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi lub innej kompetentnej osobie.



Podczas normalnego użytkowania urządzenia słychać odgłosy jego pracy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa. Nie działa oświetlenie.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.
	Urządzenie nie jest zasilane. Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Żarówka jest przepalona.	Patrz punkt „Wymiana żarówki”.
Sprężarka pracuje w sposób ciągły.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Nie pozostawiać otwartych drzwi dłużej niż to konieczne.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.
Po tylnej ściance chłodziarki sływa woda.	Podczas automatycznego rozmrażania szron topi się na tylnej ściance.	Jest to normalne zjawisko.
Woda sływa do komory chłodziarki.	Odpyły skroplin jest niedrożny.	Oczyścić odpływ skroplin.
	Produkty uniemożliwiają sływanie skroplin do rynienki na tylnej ściance.	Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką.
Woda wylewa się na podłogę.	Końcówka wężyka odprowadzającego wodę z odszraniania nie jest skierowana do pojemnika umieszczonego nad sprężarką.	Zamocować końcówkę wężyka odprowadzającego wodę z odszraniania w pojemniku umieszczonym nad sprężarką.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	Regulator temperatury jest ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka.	Regulator temperatury jest ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić niższą temperaturę.
	Włożono jednocześnie zbyt wiele produktów.	Ograniczyć ilość jednocześnie wkładanych produktów.
Temperatura w chłodziarce jest zbyt wysoka.	Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.
Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Produkty są rozmieszczone zbyt blisko siebie.	Produkty należy przechowywać w taki sposób, aby zapewnić obieg zimnego powietrza.
Na wyświetlaczu temperatury pojawia się górny lub dolny kwadrat.	Wystąpił błąd podczas pomiaru temperatury.	Skontaktować się z serwisem (układ chłodniczy będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury stanie się niemożliwa).
DEMO pojawia się na wyświetlaczu.	Urządzenie działa w trybie demonstracyjnym (DEMO).	Nacisnąć przycisk oświetlenia na około 10 sekund po usłyszeniu długiego sygnału dźwiękowego. Wyświetlacz wyłączy się na chwilę; urządzenie rozpocznie normalną pracę.

6.1 Wymiana oświetlenia

Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie typu LED o wydłużonej żywotności.

Wymiany oświetlenia może dokonać wyłącznie pracownik serwisu. Należy skontaktować się z punktem serwisowym.

6.2 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.

2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz punkt „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Skontaktować się z punktem serwisowym.

7. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

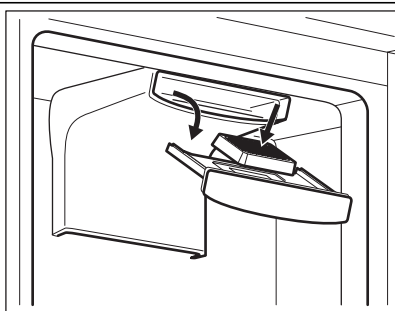
Przed instalacją urządzenia należy dokładnie przeczytać "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" w celu zapewnienia własnego bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzenia.

7.1 Ustawianie

Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

7.2 Instalacja filtra Taste Guard



Filtr Taste Guard zawiera węgiel aktywny pochłaniający nieprzyjemne zapachy oraz umożliwia zachowanie smaków i zapachów wszystkich artykułów żywnościowych bez ryzyka ich przenikania do innych artykułów.

Filtr węglowy jest dostarczany w plastikowej torebce, w celu zachowania jego właściwości. Filtr należy umieścić w szufladzie przed włączeniem urządzenia.

1. Otworzyć szufladę.
2. Wyjąć filtr z woreczka foliowego.
3. Umieścić filtr w szufladzie.
4. Zamknąć szufladę.



Podczas pracy urządzenia, szuflada powinna być zawsze zamknięta.

Obchodzić się z filtrem ostrożnie, aby nie uszkodzić jego powierzchni.

Należy sprawdzić czy szuflada dźwigni powietrza jest zamknięta, aby urządzenie działało prawidłowo.

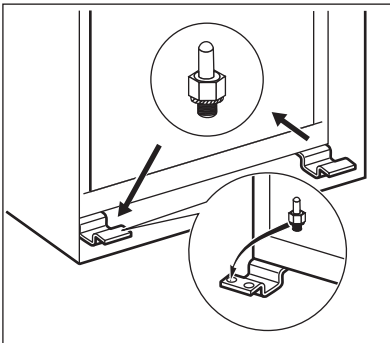
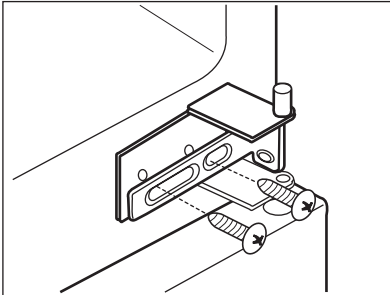
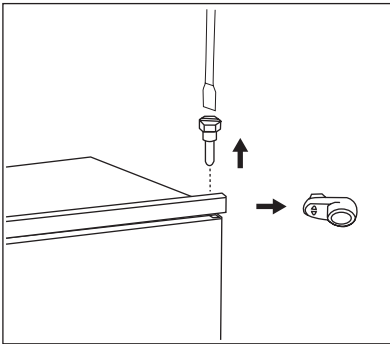
7.3 Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej.

Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odręb-

nie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

7.4 Zmiana kierunku otwierania drzwi



Drzwi urządzenia otwierają się w prawą stronę. Aby zmienić kierunek otwierania drzwi na lewą stronę, przed instalacją urządzenia należy wykonać następujące czynności:

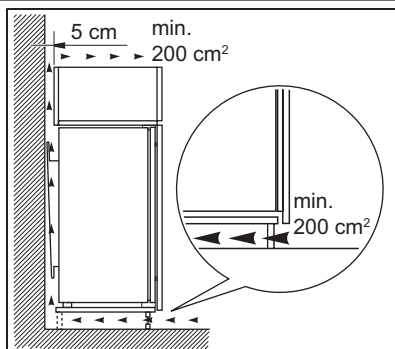
- Odkręcić i wyjąć sworzeń górnego zawiasu.
- Zdjąć górne drzwi.
- Wyjąć element dystansowy.

- Odkręcić środkowy zawias.
- Wymontować dolne drzwi.

Po przeciwnej stronie:

- Przykręcić sworzeń dolnego zawiasu.
- Zamontować dolne drzwi.
- Przykręcić środkowy zawias.
- Zamontować element dystansowy.
- Zamontować górne drzwi.
- Przykręcić sworzeń górnego zawiasu.

7.5 Wymagania dotyczące wentylacji



Przepływ powietrza za urządzeniem musi być wystarczający.

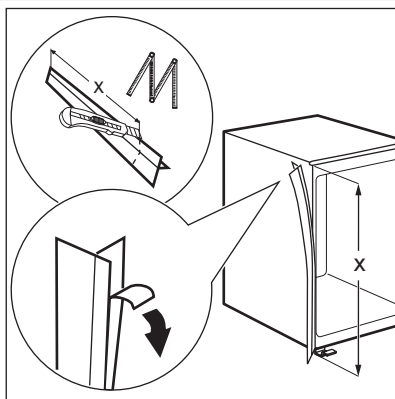
7.6 Instalacja urządzenia

Wykonać następujące czynności:

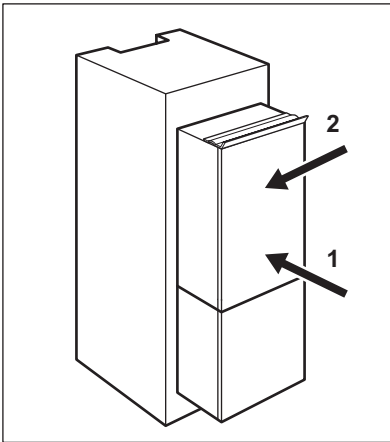


UWAGA!

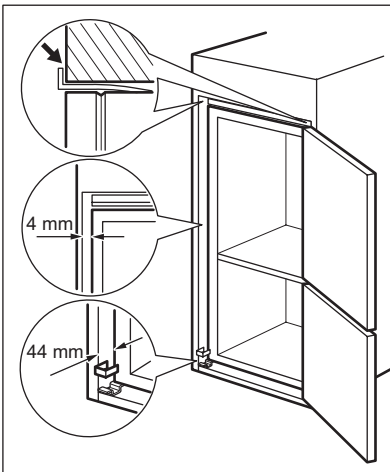
Upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty.



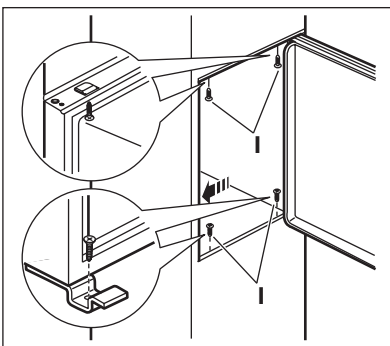
Jeśli jest to konieczne, należy przyciąć na wymiar samoprzylepną listwę i przykleić ją do urządzenia tak, jak pokazano na rysunku.



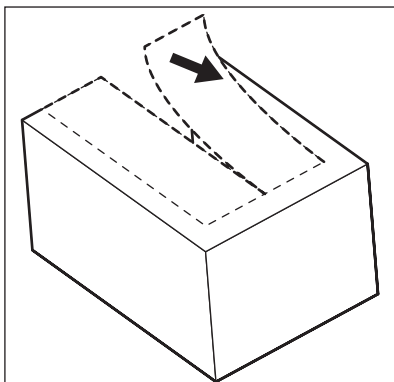
Umieścić urządzenie we wnęce.
Przesunąć urządzenie w kierunku strzałki (1) aż do oparcia osłony górnej szczeliny o szafkę kuchenną.
Przesunąć urządzenie w kierunku strzałki (2) do ściany szafki po stronie przeciwnej do zawiasów.



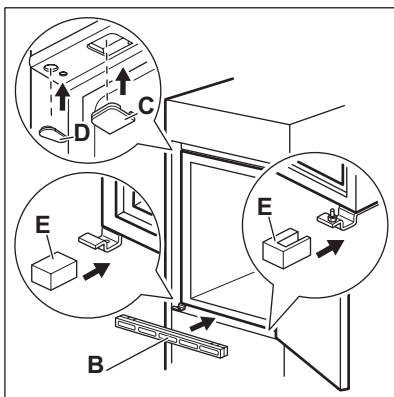
Wypoziomować urządzenie we wnęce.
Upewnić się, że odległość między urządzeniem a przednią krawędzią szafki wynosi 44 mm.
Osłona dolnego zawiasu (znajdująca się w torebce z akcesoriami) zapewnia prawidłowy odstęp pomiędzy szafką a urządzeniem.
Upewnić się, że między urządzeniem a szafką jest 4 mm wolnej przestrzeni.
Otworzyć drzwi. Zamocować osłonę dolnego zawiasu w odpowiednim położeniu.



Przykręcić urządzenie do wnęki 4 wkrętami.



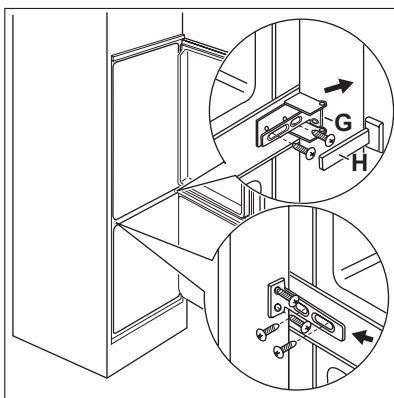
Usunąć właściwą część osłony zawiasu (E). Należy zwrócić uwagę, aby usunąć część DX, gdy zawias zamontowano po prawej stronie lub część SX, gdy zawias znajduje się po lewej stronie.



Wcisnąć zaślepki (C, D) w otwory montażowe i otwory zawiasów.

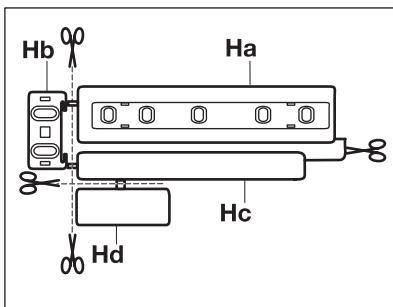
Zamontować kratkę wentylacyjną (B).

Założyć osłony zawiasów (E) na zawiasy.

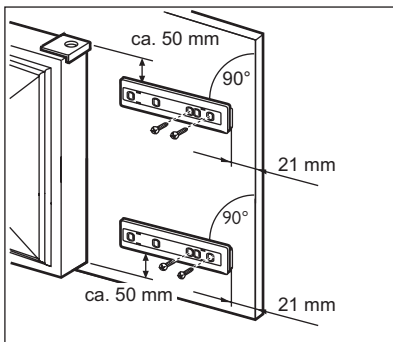


Przymocować urządzenie do bocznych ścian szafki:

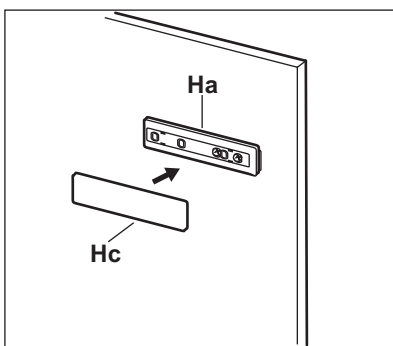
1. Poluzować wkręty części (G) i przesunąć część (G) do bocznej ściany szafki.
2. Ponownie dokręcić wkręty części (G).
3. Połączyć część (H) z częścią (G).



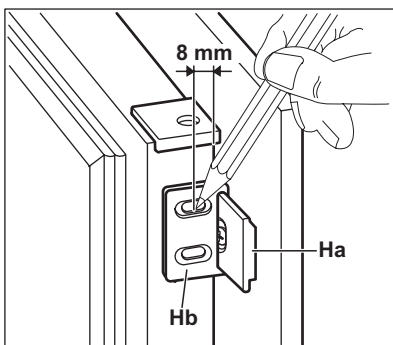
Rozdzielić elementy (Ha), (Hb), (Hc) i (Hd).



Zamontować prowadnicę (Ha) na wewnętrznej stronie drzwi szafki.



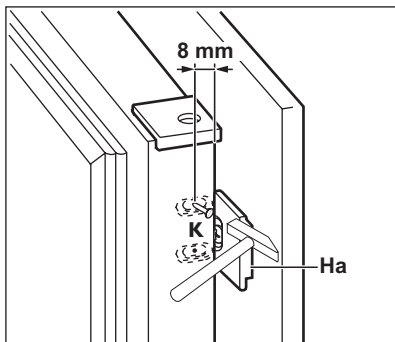
Wcisnąć osłonę (Hc) w prowadnicę (Ha).



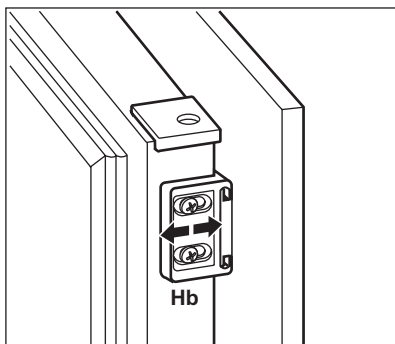
Otworzyć drzwi urządzenia oraz drzwi szafki pod kątem 90° .

Umieścić mały kątownik (Hb) w prowadnicy (Ha).

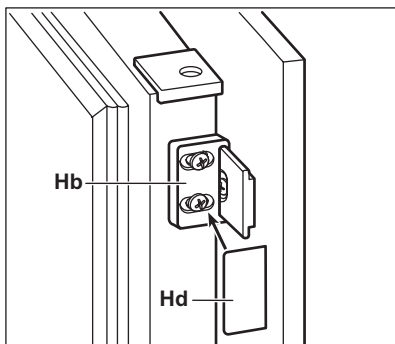
Przytrzymać razem drzwi urządzenia i drzwi szafki, a następnie odrysować otwory.



Zdjąć kątowniki i w odległości 8 mm od zewnętrznej krawędzi drzwi zaznaczyć gwoździem (K) miejsca na otwory.



Umieścić ponownie małe kątowniki na przewodnicy i przykręcić dołączonymi wkrętami. Wyrównać drzwi szafki kuchennej i drzwi urządzenia, odpowiednio ustawiając element (Hb).

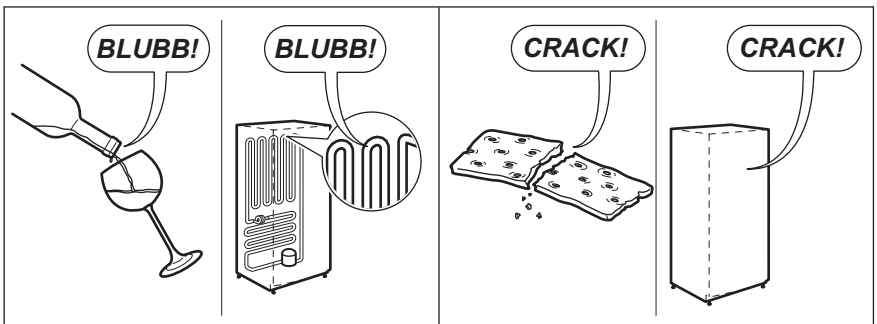
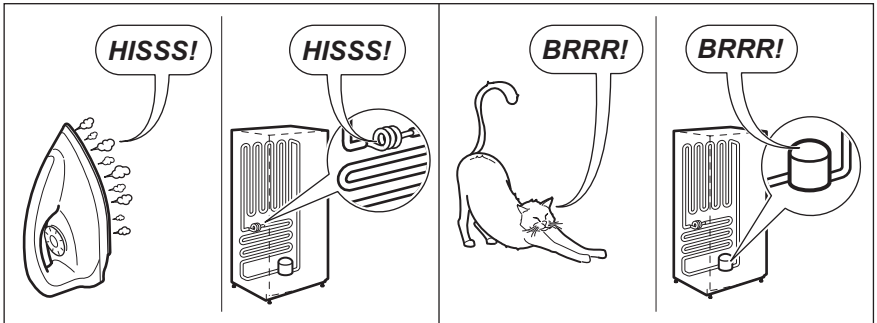
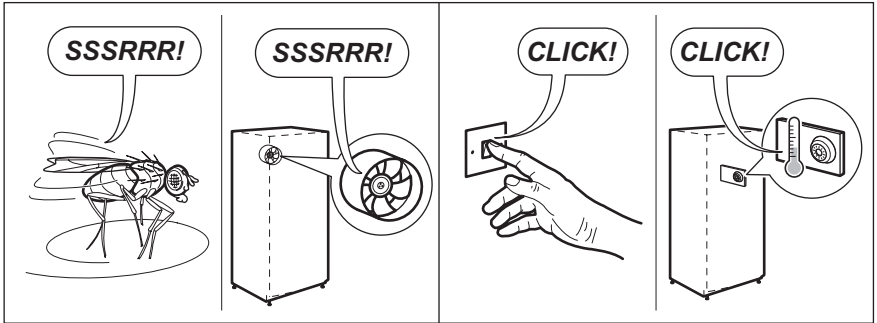
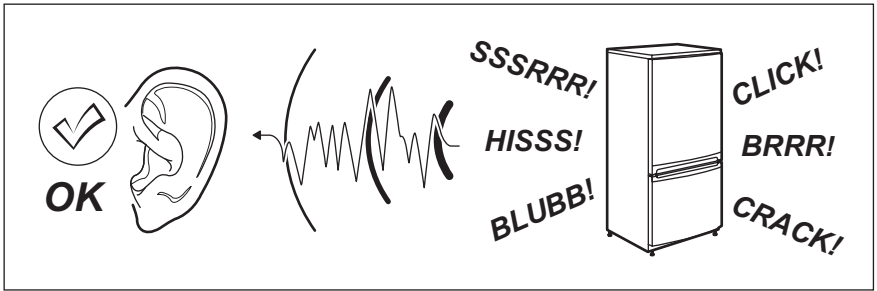


Wcisnąć element (Hd) w element (Hb). Na końcu upewnić się, czy:

- Wszystkie wkręty zostały dokręcone.
- Uszczelki dobrze przylegają do obudowy urządzenia.
- Drzwi otwierają i zamykają się prawidłowo.

8. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA

Podczas normalnej pracy urządzenia słychać odgłosy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).




9. DANE TECHNICZNE


Wymiary wnęki		
	Wysokość	1780 mm
	Szerokość	560 mm
	Głębokość	550 mm
	Czas utrzymywania temperatury bez zasilania	21 godz.
	Napięcie	230-240 V
	Częstotliwość	50 Hz

Dane techniczne podane są na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej strony wewnątrz

urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko

naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	46
2. OVLÁDACÍ PANEL	48
3. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	51
4. UŽITOČNÉ RADY A TIPY	53
5. OŠETROVANIE A ČISTENIE	54
6. ČO ROBIŤ, KEĎ.....	55
7. INŠTALÁCIA	57
8. ZVUKY	64
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	66

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.RegisterElectrolux.com



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokynmi. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča. Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vyťahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškodte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrájúcich sa detí v spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

Vetracie otvory na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmú byť prekryté.

- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a/alebo nápojov v bežnej domácnosti alebo na podobných miestach:
 - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných priestoroch,
 - vidiecke domy, priestory určené pre klientov v hoteloch, moteloch a iných typoch ubytovacích zariadení,
 - ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky,
 - poskytovanie stravovania a podobné veľkoobchodné uplatnenia.
- Na urýchľovanie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.

- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý.

Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.

Ak sa chladiaci okruh poškodil:

- nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi
- dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom
- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie pripojného kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.



VAROVANIE

Elektrické komponenty (siet'ový kábel, zástrčka, kompresor) smie vymieňať len autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
2. Presvedčte sa, že napájací kábel za spotrebičom nie je stlačený ani poškodený.

Pritlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.

3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
 4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
 5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
 6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt vnútorného osvetlenia (ak sa má používať kryt).
- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.
 - Ak máte vlhké alebo mokré ruky, z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, pretože môže dôjsť k odretiu kože na rukách alebo k omrzlinám.
 - Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.
 - Žiarovky (ak sa majú používať) použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené výlučne na použitie v domácich spotrebičoch. Nie sú vhodné na osvetlenie izieb v domácnosti.

1.3 Každodenné používanie

- Nekladte horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neuchovávajte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Potraviny nekladte priamo k ventilačnému otvoru v zadnej stene. (Ak je spotrebič bez-námrazový)
- Mrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny uchovávajte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uchovávanie potravín sa musia striktno dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru nekladte sytené ani šumivé nápoje, pretože v nádobách vzniká tlak, ktorý môže spôsobiť ich explóziu a tá spôsobí poškodenie spotrebiča.
- Zmrzlina môže spôsobiť mrazové popáleniny, ak sa konzumuje priamo po vybratí zo spotrebiča.

1.4 Starostlivosť a čistenie

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastový škrabku.
- Pravidelne kontrolujte odtokový kanálik na rozmrazenú vodu z chladiaceho priestoru. Podľa potreby ho vyčistite. Ak je odtokový kanálik upchatý, voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

1.5 Inštalácia



Pri elektrickom zapájaní starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

- Spotrebič rozbaľte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotrebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotrebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.
- Pred zapojením spotrebiča počkajte najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riadte sa pokynmi na inštaláciu.
- Výrobok treba vždy podľa možnosti umiestňovať k stene, aby sa predišlo dotyku alebo zachyteniu horúcich dielov (kompresor, kondenzátor) a možným popáleninám.
- Spotrebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Ubezpečte sa, či je sieťová zástrčka po nainštalovaní spotrebiča prístupná.
- Spotrebič pripájajte výhradne k zdroju pitnej vody (ak sa má použiť) pripojenie k privodu vody).

1.6 Servis

- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

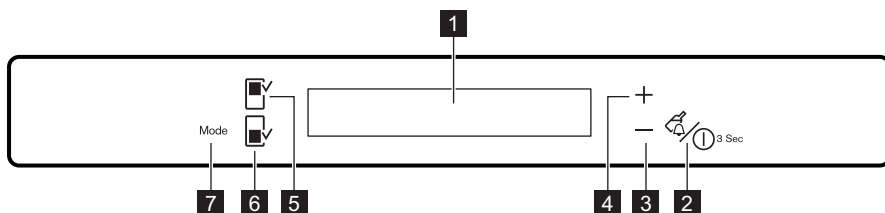
1.7 Ochrana životného prostredia



Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotrebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny; spotrebič sa musí likvidovať v súlade s

platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blízko výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom sú recyklovateľné.

2. OVLÁDACÍ PANEL

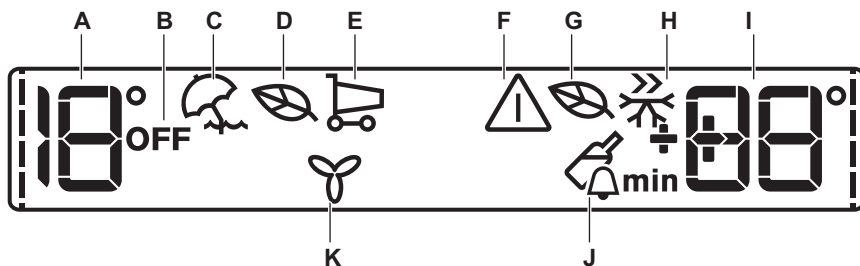


- 1** Displej
- 2** Tlačidlo Drink Chill a tlačidlo ON/OFF spotrebiča
- 3** Tlačidlo zníženia teploty
- 4** Tlačidlo zvýšenia teploty
- 5** Tlačidlo chladiaceho priestoru

- 6** Tlačidlo mraziaceho priestoru
- 7** Tlačidlo Mode

Pôvodnú hlasitosť zvukových signálov pri stlačení tlačidiel môžete zvýšiť tak, že súčasne stlačíte tlačidlo Mode a tlačidlo zníženia teploty na niekoľko sekúnd. Vykonané zmeny môžete vrátiť späť.

2.1 Displej



- A) Ukazovateľ teploty v chladničke
- B) Ukazovateľ vypnutia chladničky
- C) Režim Dovolenka
- D) Eko režim pre chladničku
- E) ShoppingMode
- F) Ukazovateľ alarmu
- G) Eko režim pre mrazičku
- H) Režim FastFreeze
- I) Ukazovateľ teploty v mrazičke

- J) Režim DrinksChill
- K) Režim FreeStore



Po výbere priestoru chladničky alebo mrazičky sa spustí animácia ----- . Po výbere teploty príslušná animácia na niekoľko minút zabliká.

2.2 Zapnutie spotrebiča

Ak chcete zapnúť spotrebič, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Zapojte zástrčku spotrebiča do zásuvky elektrickej siete.
2. Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú predvolenú teplotu.

Ak sa na displeji zobrazí DEMO, spotrebič je v ukázkovom režime. Pozrite si časť „ČO ROBIŤ, KEĎ...“.

Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

2.3 Vypnutie chladničky

Ak chcete vypnúť chladničku:

1. Stlačte tlačidlo chladiaceho priestoru na niekoľko sekúnd.
2. Zobrazí sa ukazovateľ OFF chladničky.

2.4 Zapnutie chladničky

Ak chcete zapnúť chladničku:

1. Stlačte tlačidlo chladiaceho priestoru.

Ukazovateľ OFF chladničky sa vypne.

Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

2.5 Vypnutie

Ak chcete vypnúť spotrebič, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Stlačte tlačidlo ON/OFF spotrebiča na 3 sekundy.
2. Displej sa vypne.
3. Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

2.6 Regulácia teploty

Zvoľte chladiaci alebo mraziaci priestor.

Stlačením tlačidla teploty nastavte požadovanú teplotu.

Nastavte predvolenú teplotu:

- +4 °C v chladničke
- -18 °C v mrazičke

Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú teplotu. Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín.



Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

2.7 Režim Dovolenka

Táto funkcia vám umožní počas dlhého dovolenkového obdobia nechať chladničku zatvorenú a prázdnu bez toho, aby sa tvoril nepríjemný zápach.



Keď je zapnutá funkcia Dovolenka, chladiaci priestor musí zostať prázdny.

Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Ukazovateľ teploty chladničky zobrazuje nastavenú teplotu.

Vypnutie funkcie:

1. Stláčaním tlačidla Mode nastavte inú funkciu alebo žiadnu.



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

2.8 EcoMode pre chladiaci a mraziaci priestor

V záujme optimálneho uskladnenia potravín zvolte funkciu EcoMode.

Zapnutie funkcie:

1. Zvoľte chladiaci/mraziaci priestor.
2. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Ukazovateľ teploty zobrazí nastavenú teplotu:

- v chladničke: +4 °C
- v mrazičke: -18 °C

Vypnutie funkcie:

1. Zvoľte chladiaci/mraziaci priestor.
2. Stláčaním tlačidla Mode nastavte inú funkciu alebo žiadnu.



Funkcia sa vypína aj zvolením inej teploty.

2.9 ShoppingMode

Ak potrebujete vložiť veľké množstvo teplých potravín, napríklad po veľkom nákupe v potravinách, odporúčame vám zapnúť funkciu ShoppingMode, aby sa potraviny rýchlo vychladili a aby nedošlo k otepleniu potravín, ktoré už máte v chladničke.

Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Funkcia ShoppingMode sa automaticky vypne približne po 6 hodinách.

Vypnutie funkcie pred jej automatickým skončením:

1. Stláčaním tlačidla Mode nastavte inú funkciu alebo žiadnu.



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

2.10 Režim FastFreeze

Zapnutie funkcie:

1. Zvoľte mraziaci priestor.
2. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

Vypnutie funkcie pred jej automatickým skončením:

1. Zvoľte mraziaci priestor.
2. Stláčaním tlačidla Mode nastavte inú funkciu alebo žiadnu.



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v mrazničke.

2.11 Režim DrinksChill

Režim DrinksChill sa používa na nastavenie zvukového alarmu po určitom čase, čo môže byť užitočné, napr. ak je podľa receptu potrebné zmes chladiť len určitú dobu alebo ak potrebujete sa pripomenúť, že máte v mrazničke fľaše, ktoré sa majú rýchlo vychladiť.

Zapnutie funkcie:

1. Stlačte tlačidlo DrinkChill.

Zobrazí sa ukazovateľ DrinksChill.

Časovač zobrazí nastavenú hodnotu (30 minút).

2. Stláčaním tlačidla zníženia teploty alebo zvýšenia teploty chladničky zmeníte nastavenú hodnotu časovača v škále od 1 do 90 minút.

3. Na časovači začne blikať (min).

Na konci odpočítavania bliká ukazovateľ DrinksChill a spustí sa zvukový alarm:

1. Vyberte nápoje uložené v mraziacom priestore.
2. Stláčením tlačidla DrinkChill vypnete zvukový signál a ukončíte funkciu.

Funkciu možno počas odpočítavania kedykoľvek zrušiť:

1. Stlačte tlačidlo DrinkChill.
2. Ukazovateľ DrinksChill sa vypne.

Nastavenie časovača môžete zmeniť kedykoľvek počas odpočítavania a pri uplynutí nastaveného času prostredníctvom tlačidla zníženia teploty alebo tlačidla zvýšenia teploty.

2.12 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mraziacom priestore (napríklad následkom skoršieho výpadku elektrického prúdu) indikujú:

- blikajúci indikátor alarmu a indikátor teploty v mrazničke,
- bzučanie bzučiaka.

Zrušenie alarmu:

1. Stlačte ľubovoľné tlačidlo.
2. Bzučiak sa vypne.
3. Indikátor teploty mrazničky na niekoľko sekúnd zobrazí najvyššiu dosiahnutú teplotu. Potom znovu zobrazí nastavenú teplotu.
4. Indikátor alarmu bude naďalej blikať, kým sa neobnovia normálne podmienky.

Keď sa alarm vypne, vypne sa aj indikátor alarmu.

2.13 Signalizácia otvorených dverí

Zvukový signál zaznie, ak necháte dvere otvorené dlhšie ako niekoľko minút. Stav signalizácie otvorených dverí indikujú:

- blikajúci výstražný ukazovateľ alarmu,
- zvuková signalizácia.

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa signalizácia vypne.

Počas alarmu môžete zvukový signál vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla.

2.14 Režim FreeStore

Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Vypnutie funkcie:

1. Stláčaním tlačidla Mode nastavte inú funkciu alebo žiadnu.



Ak sa táto funkcia zapne automaticky, nezobrazí sa ukazovateľ funkcie FreeStore (pozrite si časť „Každodenné používanie“).

Aktivácia režimu FreeStore zvýši spotrebu energie.

3. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

3.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývadacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča, a potom všetky povrchy dôkladne osušte.



Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.



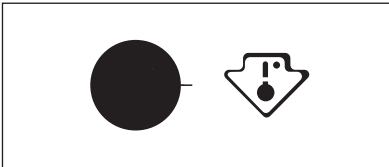
Ak sa na displeji zobrazí DEMO, spotrebič je v ukázkovom režime. Pozrite si časť „ČO ROBIŤ, KEĎ...“.

3.2 Ukazovateľ teploty



Tento spotrebič sa predáva vo Francúzsku.

V súlade s predpismi platnými v tejto krajine musí byť vybavený špeciálnym zariadením (pozrite si obrázok) umiestneným v spodnom priestore chladničky na indikáciu jeho najchladnejšej zóny.



3.3 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu Fast Freeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.

Vložte čerstvé zmrazované potraviny do hornej časti mrazničky, pretože to je najchladnejšie miesto.

Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na **typovom štítku**, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

3.4 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny s najvyššími nastaveniami.



V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou "akumulačná doba", treba rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

3.5 Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máme k dispozícii.

Malé kusky možno dokonca variť aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

3.6 Príprava ľadových kociek

Tento spotrebič je vybavený jednou alebo dvoma miskami na prípravu ľadových kociek. Tieto misky naplňte vodou a potom ich vložte do mraziaceho priestoru.

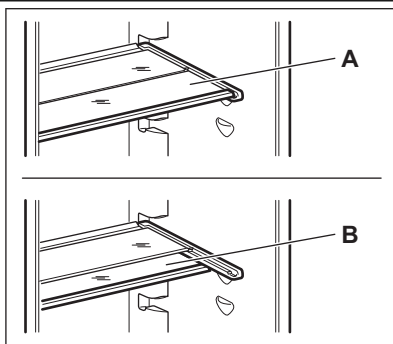


Na uvoľňovanie misiek z mrazničky nepoužívajte kovové nástroje.

3.7 Akumulátor chladu

Mraznička sa dodáva spolu s jedným alebo viacerými akumulátormi chladu; tieto predlžujú dobu uchovania potravín v prípade výpadku dodávky elektriny.

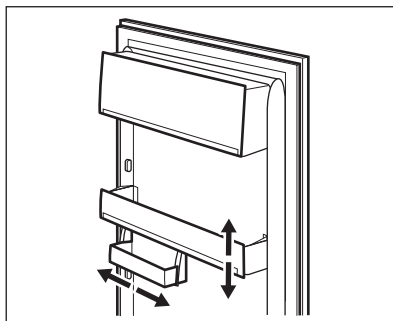
3.8 Prestaviteľné police



Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste police mohli umiestniť do polohy, ktorú požadujete.

Kvôli lepšiemu využitiu priestoru môžu byť predné polovičné police umiestnené pod zadnými.

3.9 Umiestnenie poličiek na dverkách



Poličky na dverkách možno umiestniť do rôznej výšky, aby ste mohli uložiť balenia s potravinami rôznych veľkostí.

Pri úprave umiestnenia vykonajte nasledujúce kroky: postupne vyťahnite policu v smere šípky, až pokiaľ sa neuvolní, potom ju vložte do požadovanej polohy.

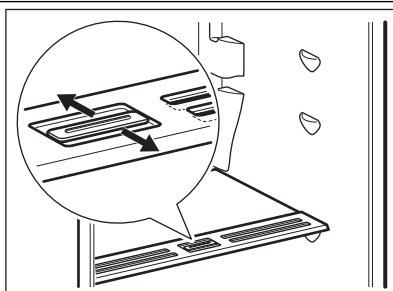
3.10 Oddelenie s nízkou teplotou

Modely vybavené s touto funkciou v chladiacej časti sú vhodné pre najlepšiu konzerváciu čer-

stvých potravín ako rýb, mäsa, morských plodov a pod.

Nachádza sa v spodnej časti, priamo nad zásuvkou na zeleninu.

3.11 Regulácia vlhkosti



V sklenenej polici je vetracie zariadenie (nastaviiteľné pomocou posuvnej páčky), ktoré umožňuje regulovať teplotu v zásuvke (zásuvkách) na zeleninu.

Keď sú vetracie štrbiny zatvorené: prirodzená vlhkosť potravín v priehradkách na ovocie a zeleninu sa dlhšie uchová.

Keď sú vetracie štrbiny otvorené: cirkuluje viac vzduchu, čo spôsobuje zníženie obsahu vlhkosti vzduchu v priehradkách na ovocie a zeleninu.

3.12 Vzduchový filter s uhlím



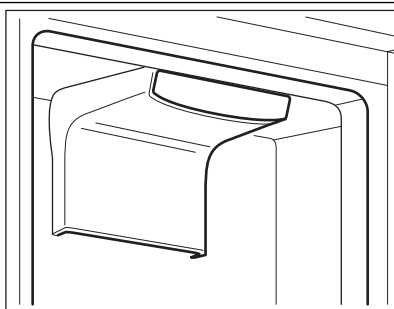
Váš spotrebič je vybavený filtrom s uhlím TA-STEGUARD v zásuvke na zadnej stene priestoru chladničky.

Filter čistí vzduch od nežiaducich pachov v chladničke, čo znamená, že kvalita skladovania bude ešte vyššia.



Počas prevádzky nechávajúce vzduchovú ventilačnú zásuvku vždy zatvorenú.

3.13 FreeStore



Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

Toto zariadenie sa samo aktivuje podľa potreby, napríklad na rýchlu obnovu teploty po otvorení dveriek alebo pri vysokej okolitej teplote.

Okrem toho umožňuje manuálne zapnutie zariadenia podľa potreby (pozrite si časť Režim FreeStore).



Zariadenie FreeStore sa zastaví pri otvorení dveriek a znovu sa spustí ihneď po ich zatvorení.

4. UŽITOČNÉ RADY A TIPY

4.1 Upozornenie na šetrenie energiou

- Neotvárajte dvere príliš často a nenechávajúce ich otvorené dlhšie ako je absolútne nevyhnutné.
- Ak je okolitá teplota vysoká, regulátor teploty je nastavený na vyššie nastavenie a spotrebič je plne naložený, kompresor môže bežať nepretržite, pričom sa vytvorí námraza alebo ľad na výparníku. Ak sa tak stane, otočte regulátor teploty smerom k nižším nastaveniam, aby bolo možné automatické odmrazovanie a aby ste ušetrili elektrickú energiu.

4.2 Rady na chladenie čerstvých potravín

Aby ste dosiahli čo najvyššiu výkonnosť:

- do chladničky nekladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny
- potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu
- potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich

4.3 Rady na chladenie

Užitočné rady:

Mäso (všetky druhy) : zabaľte do polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu.

Kvôli bezpečnosti mäso takto uchovávajúce najviac jeden alebo dva dni.

Varené a studené jedlá a pod.: treba ich prikryť a potom uložiť na ktorúkoľvek policu.

Ovocie a zelenina: treba dôkladne očistiť a vložiť do špeciálnej zásuvky (zásuviek).

Maslo a syry: treba ich vložiť do špeciálnych vzduchotesných nádob, zabaliť do alobalu alebo vložiť do polyetylénových vreciek, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.

Fľaše s mliekom: mali by byť uzavreté viečkom a treba ich skladovať v stojane na fľaše na vnútornej strane dverí.

V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak.

4.4 Rady na zmrazovanie

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko dôležitých rád:

- maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín. sa uvádza na typovom štítku;
- zmrazovanie trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie;
- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- potraviny naporcujte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli odmraziť iba potrebné množstvo;
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne;
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrozené, predídete tak zvýšeniu ich teploty;

- chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín;
- zmrzliny konzumované bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť popálenie kože mrazom;
- odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávaní;

4.5 Rady na uchovávanie mrazených potravín

Keď chcete maximálne využiť možnosti tohto spotrebiča, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

- uistite sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny,
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazičky podľa možnosti čo najrýchlejšie,
- neotvárajte dverka príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, než je absolútne nevyhnutné,
- po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať,
- neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

5. OŠETROVANIE A ČISTENIE



POZOR

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



Tento spotrebič obsahuje uhlíkovú tyč, z tohto dôvodu môžu údržba a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaná technici.



použite mäkkú handričku namočenú v teplej vode a neutrálny čistiaci prostriedok na čistenie vnútorných vonkajších povrchov.

Na vonkajšie povrchy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani pasty, pretože by poškodili náter alebo vrstvu brániacu vzniku odtlačkov prstov na antike.

5.1 Pravidelné čistenie

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

- Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne alebo poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Z toho dôvodu na čistenie

- Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez nečistôt.
- Opláchnite a dôkladne osušte.
- Kefou vyčistite kondenzátor (čiernu mriežku) a kompresor na zadnej stene spotrebiča. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.



Net'ahajte, neposúvajte a nepoškodujte rúrky a/ani káble na a v spotrebiči. Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

Po čistení znova pripojte zariadenie k sieťovému napájaniu.

5.2 Výmena vzduchového filtra s uhlím

Aby sa dosiahla čo najvyššia účinnosť, vzduchový filter s uhlím treba vymeniť každý rok.

Nové aktívne vzduchové filtre si môžete kúpiť u svojho predajcu.

Pozrite si časť „Inštalácia filtra s uhlím“, kde nájdete ďalšie pokyny.

Vzduchový filter patrí medzi spotrebný materiál, preto sa naň nevzťahuje záruka.

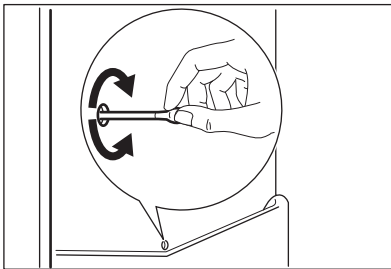
5.3 Obdobia mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, potrebné sú nasledujúce preventívne opatrenia:

- **spotrebič odpojte od elektrického napájania**
- vyberte všetky potraviny
- spotrebič odmrzajte (podľa typu spotrebiča) a spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite
- nechajte dvere pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

Ak sa chladnička ponecháva zapnutá, požiadajte niekoho, aby ju raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu potravín v prípade výpadku napájania.

5.4 Odmrazovanie chladničky



Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda steká cez odtokový otvor do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby ste vypúšťací otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.

5.5 Odmrazovanie mrazničky

Na druhej strane, mraziaci priestor tohto modelu je "beznámrazového" typu. Znamená to, že sa tu počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách ani na potravinách.

Absencia námrazy sa dosahuje vďaka nepretržitému obehu studeného vzduchu v tomto priestore, ktorý je poháňaný ventilátorom s automatickou reguláciou.

6. ČO ROBIŤ, KEĎ...



VAROVANIE

Pred odstraňovaním problémov vytriahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.

Opravy, ktoré nie sú opísané v tomto návode, smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo technik.



Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje. Nesvieti žiarovka.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do zásuvky elektrickej siete.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do zásuvky elektrickej siete.
	Spotrebič nie je napájaný elektrinou. Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Do zásuvky elektrickej siete skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dverka.
	Žiarovka je vypálená.	Pozrite si časť „Výmena žiarovky“.
Kompresor pracuje nepretržite.	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Dverka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Dverka sa príliš často otvárajú.	Dvierka nenechávajte otvorené dlhšie, ako je potrebné.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Okolité teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Znížte teplotu v miestnosti.
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického odmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do zberača.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Voda steká na podlahu.	Voda z roztopenej námrazy neteká do odparovacej misky nad kompresorom.	Pripevnite odtokový kanálik k odparovacej miske.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu teplotu.
Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte nižšiu teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín.
Teplota v chladničke je príliš vysoká.	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.
Teplota v mrazničke je príliš vysoká.	Potraviny sú uložené príliš blízko pri sebe.	Potraviny uložte tak, aby bolo umožnené prúdenie vzduchu.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Na displeji teploty je zobrazený horný alebo dolný štvorec.	Pri meraní teploty sa vyskytla chyba.	Zavolajte servisné stredisko (chladiaci systém bude udržiavať potraviny v chlade, ale nastavenie teploty nebude možné).
DEMO sa zobrazí na displeji.	Spotrebič je v ukázkovom režime (DEMO).	Tlačidlo osvetlenia podržte stlačené približne 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na chvíľu nevypne: spotrebič sa zapne správne.

6.1 Výmena žiarovky

Spotrebič je vybavený trvácnym osvetlením LED. Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.

2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Inštalácia“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Kontaktujte servisné stredisko.

6.2 Zatvorenie dverí

1. Očistite tesnenia dvierok.

7. INŠTALÁCIA



VAROVANIE

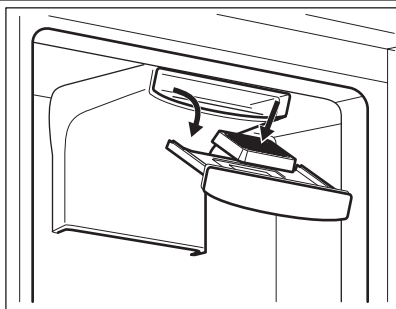
Aby bola zaručená bezpečná a správna činnosť spotrebiča, pred jeho inštaláciou si pozorne prečítajte „Bezpečnostné pokyny“.

7.1 Umiestnenie

Tento spotrebič nainštalujte v mieste, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až + 32 °C
N	+16 °C až + 32 °C
ST	+16 °C až + 38 °C
T	+16 °C až + 43 °C

7.2 Inštalácia filtra Taste Guard



Filter Taste Guard je filter s aktívnym uhlím, ktorý absorbuje neprijemné pachy a zachováva arómu všetkých potravín bez rizika vzájomného prenosu pachov.

Pri dodaní je filter s uhlím v plastovom obale, aby si uchoval účinnosť.

Filter treba vložiť do zásuvky ešte pred zapnutím spotrebiča.

1. Otvorte zásuvku.
2. Vyberte filter z plastového vrečka.
3. Filter vložte do zásuvky.
4. Zatvorte zásuvku.



Počas činnosti nechávajte vzduchovú ventilačnú zásuvku vždy zatvorenú.

S filtrom manipulujte opatrne, aby sa z jeho povrchu neuvoľňovali častičky.

Filter správne funguje len vtedy, keď je vetracia zásuvka zatvorená.

7.3 Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.

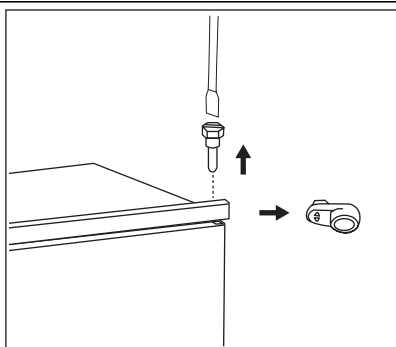
Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému

uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení

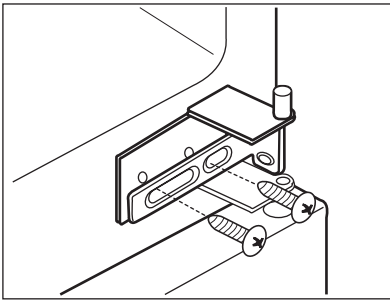
Tento spotrebič vyhovuje smerniciam EHS.

7.4 Zmena smeru otvárania dverí

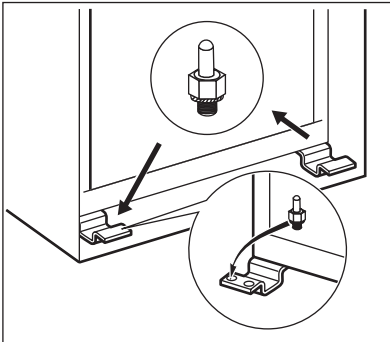


Dvierka spotrebiča sa otvárajú doprava. Ak chcete, aby sa dvierka otvárali doľava, pred nainštalovaním spotrebiča postupujte takto:

- Uvoľnite a vyberte horný čap.
- Vyberte horné dvere.
- Vyberte rozpernú vložku.

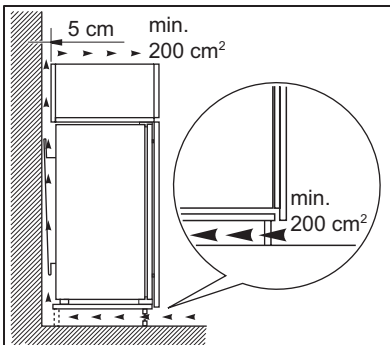


- Uvoľnite stredný záves.
- Odoberte spodné dvere.



- Uvoľnite a vyberte spodný čap.
- Na opačnej strane:
- Upevnite spodný čap.
- Nainštalujte dolné dvere.
- Upevnite stredný záves.
- Nainštalujte rozpernú vložku.
- Nainštalujte horné dvere.
- Upevnite vrchný čap.

7.5 Požiadavky na vetranie



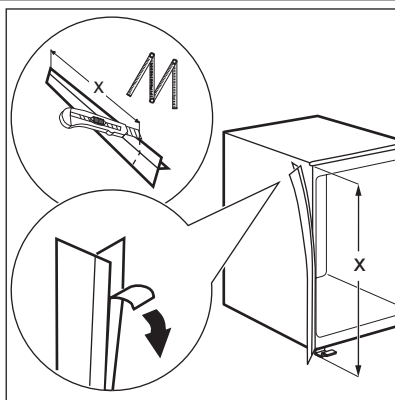
Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

7.6 Inštalácia spotrebiča

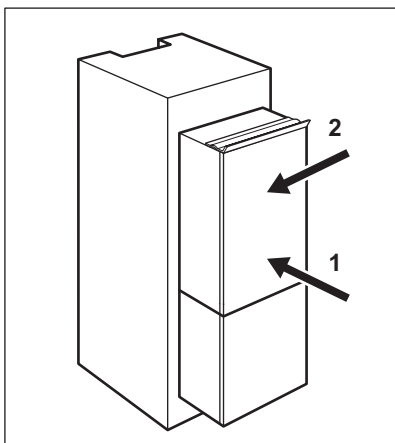
Urobte nasledujúce kroky:



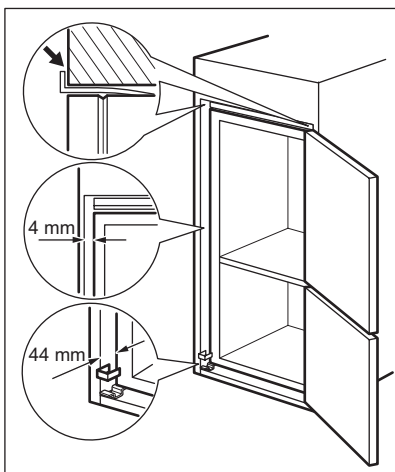
POZOR
Zabezpečte, aby bol prívodný elektrický kábel vedený voľne.



V prípade potreby odrežte lepiaci tesniaci prúžok a potom ho aplikujte na spotrebič podľa obrázku.

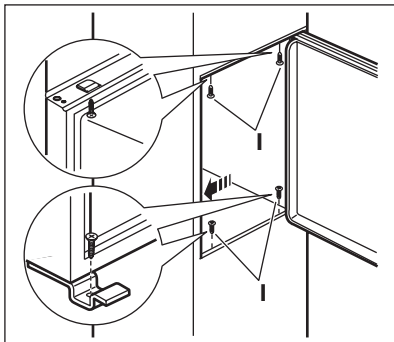


Spotrebič nainštalujte do výklenku. Spotrebič zatlačte v smere šípky (1) tak, aby sa horný kryt medzery dotýkal kuchynského nábytku. Spotrebič zatlačte v smere šípky (2) proti skrinke na opačnej strane závesu.

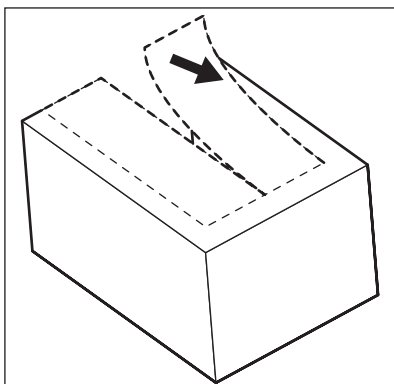


Spotrebič zarovnajete vo výklenku. Medzi spotrebičom a prednou hranou skrinky musí byť vzdialenosť 44 mm. Kryt spodného závesu (vo vrecku s príslušenstvom) zabezpečuje správnu vzdialenosť medzi kuchynským nábytkom a spotrebičom. Dbajte na to, aby bola vzdialenosť medzi spotrebičom a skrinkou 4 mm. Otvorte dverka. Kryt dolného závesu umiestnite na svoje miesto.

Spotřebič připevníte do výklenku 4 šroubky.

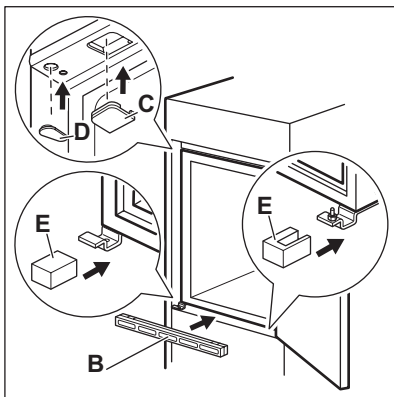


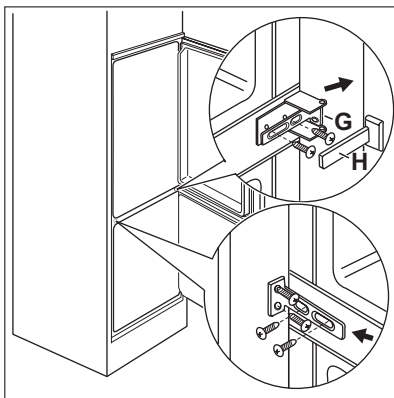
Vyberte správnou část z kryty závěsu (E). Přesvědčte se, či byl vybrán díl DX v případě pravého závěsu a díl SX v opačném případě.



Upevníte kryty (C, D) na výstupky a na otvory závěsu.

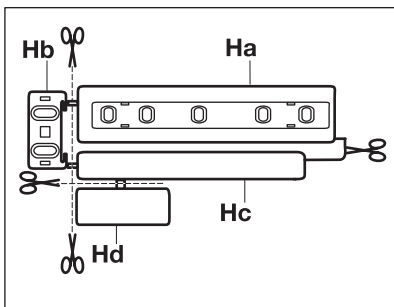
Nainštalujte ventilaci mřížku (B).
Na závěs připevníte kryty závěsu (E).



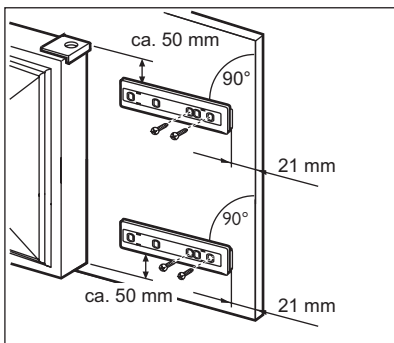


Spotřebič bočne pripevnite ku bočnej stene skrinky kuchynskej linky:

1. Uvoľnite skrutky časti (G) a posuňte časť (G) až po bočnú stenu nábytku.
2. Opäť utiahnite skrutky časti (G).
3. Pripevnite časť (H) k časti (G).

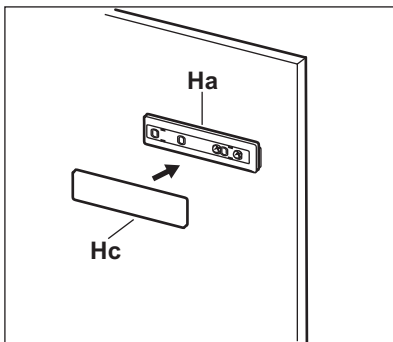


Odpojte diely (Ha), (Hb), (Hc) a (Hd).

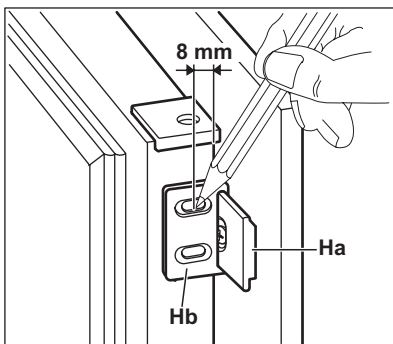


Nainštalujte diel (Ha) na vnútorný povrch kuchynského nábytku.

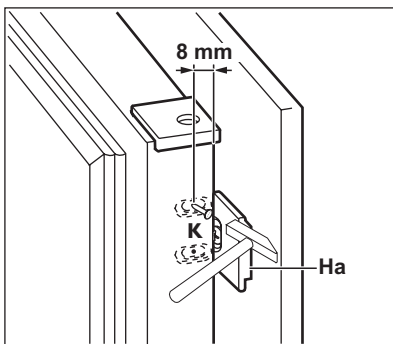
Zatlačte diel (Hc) na diel (Ha).

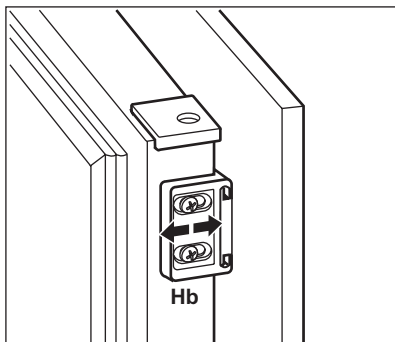


Otvorte dvere spotrebiča a nábytkové dvere pod uhlom 90°. Malý štvorec (Hb) umiestnite na vodidlo (Ha). Priložte dvere spotrebiča a nábytkové dvere k sebe a označte otvory.

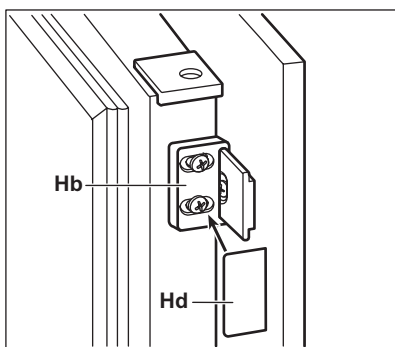


Odstráňte držiaky a vyznačte vzdialenosť 8 mm od vonkajšieho okraja dverí, kde treba umiestniť klinec (K).





Znova nasadte malý štvorček na vodidlo a pripevnite ho dodávanými skrutkami.
Zarovnajte nábytkové dvere a dvere spotrebiča nastavením časti (Hb).

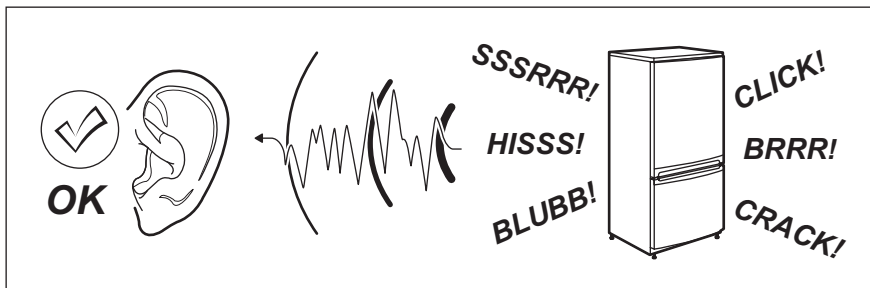


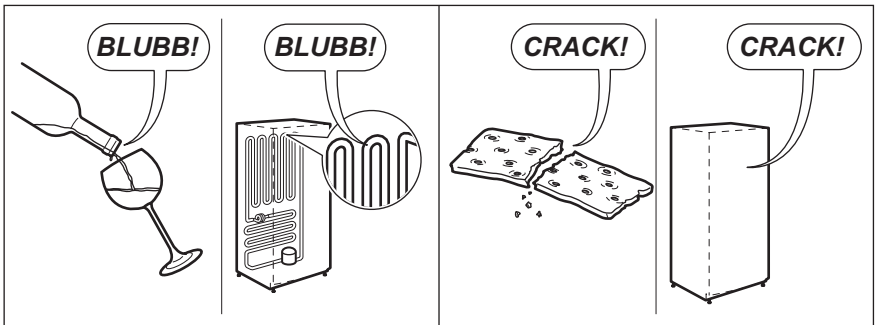
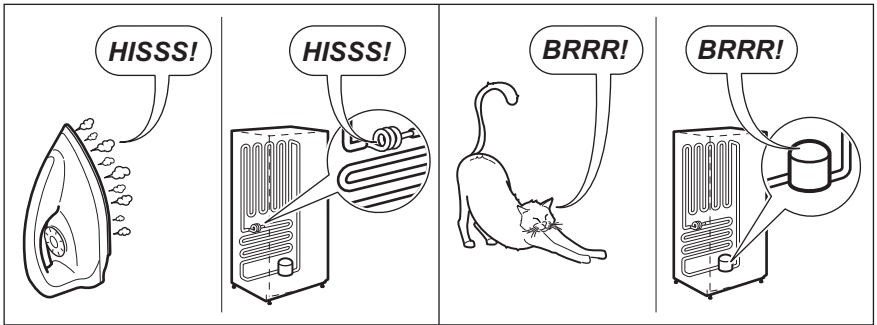
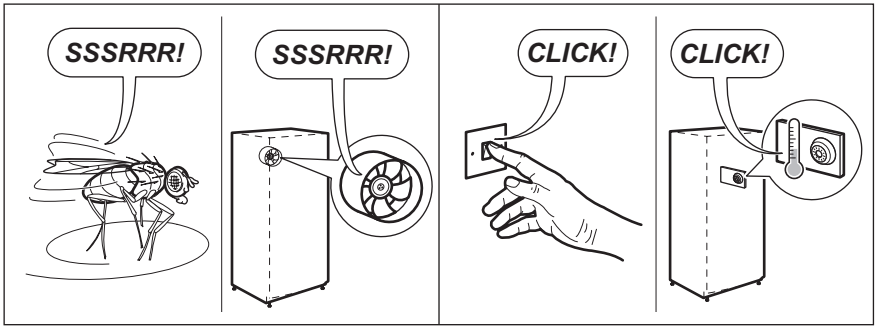
Prítlačte diel (Hd) na diel (Hb).
Vykonajte záverečnú kontrolu a uistite sa, že:

- Všetky skrutky sú dotiahnuté.
- Tesniaci pruh správne prilieha ku skrinke.
- Dvierka sa správne otvárajú a zatvárajú.

8. ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).







9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery priestoru pre chladničku		
Výška	1780 mm	
Šírka	560 mm	
Hĺbka	550 mm	
Akumulačná doba	21 h	
Elektrické napätie	230-240 V	
Frekvencia	50 Hz	

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických

spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



222369485-A-422013